



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

Altstadt



Erholungsort

Wo es Rittern einst gefiel!

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushalten unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon 0 68 41 / 80 98-0, E-Mail: amtsblatt@kirkel.de.

37. JAHRGANG | 135

Freitag, 24. September 2021

NUMMER 38/2021

## Bundestagswahl am Sonntag, 26. September 2021

Die Wahllokale sind von 8:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.  
Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch!

Die Wahllokale befinden sich in den Mehrzweckhallen der jeweiligen Ortsteile:

**Hugo-Strobel-Halle, Auf der Heide 17, Kirkel-Altstadt**

**Burghalle, Unnerweg 5, Kirkel-Neuhäusel**

**Dorfhalle, Gartenstraße 30, Kirkel-Limbach.**



Die Wahl findet unter coronagerechten Hygiene- und Schutzmaßnahmen statt!



Aufgrund des wöchentlichen Erscheinens der Kirkeler Nachrichten ist es – infolge der kurzfristig in Kraft tretenden Corona-Rechtsverordnungen und deren kurzer Geltungsdauer – nicht immer möglich, den aktuellen Rechtsstand hier zu veröffentlichen; bitte informieren Sie sich deshalb auf der Homepage der Gemeinde Kirkel!

**Alle tagesaktuellen Informationen zum Thema „Corona“, insbesondere die Texte der aktuell geltenden Rechtsverordnungen, finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)!**

## Corona-

## Schnelltestzentren



Informationen zu den Corona-Schnelltestzentren in der Gemeinde Kirkel finden Sie unter <https://schnelltest-saarpfalz.de/>

Weitere Informationen erhalten Sie auch über die Telefonnummer 06849 / 7779012 oder per E-Mail über die Adresse [info@schnelltest-saarpfalz.de](mailto:info@schnelltest-saarpfalz.de)!



### Vorsicht bei Telefongeschäften zu Strom- und Gasverträgen

Bitte beachten Sie den aktuellen Warnhinweis unter „Die Gemeindewerke Kirkel GmbH informiert“.

# Rufbereitschaft

... der Gemeindewerke Kirkel GmbH

Tel. 0 68 21/ 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300



Bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen

# Wichtige Rufnummern



## NOTRUF

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt ..... 1 1 2  
Polizei ..... 1 1 0

## POLIZEI

Polizeinspektion Homburg..... 06841/1060  
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach  
(Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr)..... 06841/81427

## FEUERWEHR

**Feuerwehr Kirkel -**  
Wehrführer Gunther Klein ..... 0176/78598293  
Integrierte Leitstelle..... 0681/3946130

## NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE

Altstadt Amt zurzeit nicht besetzt  
Kirkel-Neuhäusel -  
H. Schwartz .....Tel. 0176/24686266 o. 06849/9929599  
Limbach - Patric Heintz,  
Dunzweilerstr. 77, Waldmohr ..... 0151/14371750

## FORSTREVIER

Kirkel..... 0175/2200839  
Homburg/Altstadt..... 0175/2200886

## ÄRZTE

Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin,  
Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a ..... 06849/515  
Dres. med. Kirch/Nicklaus (Internistin),  
Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 ..... 06849/484  
Dr. medic (R) Delia Pop,  
In den Stockgärten 10 ..... 06841/80020  
Dr. med. Zimper, Altstadt,  
Lappentascher Str. 3..... 06841/8274  
Dres. med. M. Teja/T. Meißner/  
W. Bachmann/E. Wenninger  
FA für Allgemeinmedizin/Internisten/ÄiW  
Limbach, Ludwigsthaler Str. 5..... 06841/81575  
Nebenbetriebsstätte: Talstr. 2 ..... 06841/89242

## ZAHNÄRZTE

Dr. Dimut Arens, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93..... 06849/270  
O. Happel, Limbach,  
Bahnhofstr. 8 ..... 06841/80222  
ZÄ Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 ..... 06841/8222  
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel,  
Goethestr. 26..... 06849/91101

## TIERÄRZTE

Christine Johann, Limbach, Im Teich 1 ..... 06841/89396  
Nicole Walter, Am Tannenwald 4..... 06849/991606

## APOTHEKEN

Blies-Apotheke, Limbach,  
Bahnhofstraße 17..... 06841/80635  
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh.,  
Goethestraße 4a..... 06849/220

## Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste

Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH,  
Entenmühlstraße 34 ..... 06841/61660

## Arbeiter-Samariter-Bund

ASB Tagespflege „Im Burggarten“ ..... 06849/9918693  
..... 0160/92080666  
ASB Pflegedienst Saar..... 06849/9918695  
ASB OV Saarpfalz, Leibs Heisje ..... 06841/981413  
ASB „Essen auf Rädern“ ..... 0157/53191117  
ASB Seniorenzentrum Limbach ..... 06841/984900

## BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

Georg Suchanek ..... 0173/2993774

## SENIORENBEAUFTRAGTER

Hans Peter Schmitt ..... 06849/714

## PFLEGESTÜTZPUNKT

im Saarpfalz-Kreis ..... 06841/1048025

## SCHULEN

Grundschule Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/325  
Grundschule Limbach ..... 06841/80583  
Gemeinschaftsschule Kirkel ..... 06841/980040

## KINDERGÄRTEN/-TAGESSTÄTTEN

Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“  
Altstadt..... 06841/80099  
Prot. Kindertagesstätte Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/6116  
Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“  
Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/1231  
Prot. Kindertagesstätte Limbach..... 06841/80788  
Kath. Kindertagesstätte Limbach..... 06841/982888

## KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN

**Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt**  
- Pfarramt 1 ..... 06841/80286  
- Pfarramt 2 ..... 06826/2784  
**Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel** ..... 06849/264  
**Pfarrei Heilige Familie Blieskastel** ..... 06842/4628  
Telefonseelsorge ..... 0800/1110222

## BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER

**Altstadt**  
Michael Kimmel, Schulstr. 15,  
66894 Wiesbach ..... 06337/2099196

## Kirkel-Neuhäusel

Mike Therre, Auf den Eichgärten 4,  
66606 St. Wendel ..... 06854/908880  
Horst Angel, Karlstr. 42,  
66557 Illingen-Welschbach ..... 06825/2800  
oder ..... 0177/7793396  
(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812  
oder 809813 erfragen)

## Limbach

Horst Angel, Karlstr. 42,  
66557 Illingen-Welschbach ..... 06825/2800

## Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

Armin Jung ..... 06841/809860

## GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL

Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 ..... 06841/8098 - 0  
Telefax ..... 06841/8098 - 10  
Internet ..... <http://www.kirkel.de>  
E-Mail: ..... [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de)

**Öffnungszeiten: montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr,  
montags, dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mitt-  
woch- und Freitagnachmittag geschlossen.**

**Bürgeramt: Mo. – Fr., 8.00 – 12.00 Uhr,  
Mo. u. Di., 13.00 – 16.00 Uhr, Do., 13.00 – 17.00 Uhr.  
Mittwoch- und Freitagnachmittag geschlossen.**

**Außerhalb dieser Zeiten:**

**Terminvereinbarung unter ..... 06841/8098-16, -17, -18**

**Bitte beachten Sie die im Innenteil veröffentlichten, geänderten Öffnungszeiten während der Covid-19-Pandemie!**

**Standesamt: Rathaus, 66386 St. Ingbert,**

Am Markt 12, EG, Zi. 1 u. 2 ..... Tel. 06894/13104  
Fax 06894/13105, E-Mail: [standesamt@st-ingbert.de](mailto:standesamt@st-ingbert.de)

## Öffnungszeiten:

Mo. u. Di., 8 – 16 Uhr, Mi. u. Fr., 8 – 12 Uhr, Do., 8 – 18 Uhr

## Bürgermeister Frank John,

Limbach, Auf dem Zimmerplatz 23 -

Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung ..... 06841/80980

**1. Beigeordneter Günter Ostermayer** ..... 01577/1824037

**2. Beigeordneter Peter Voigt** ..... 06841/89363

**3. Beigeordneter Max Limbacher** ..... 0175/7711447

## ORTSVORSTEHER

**Altstadt:** Peter Voigt, Erbacher Str. 23 ..... 06841/89363

**Kirkel-Neuhäusel:** Hans-Dieter Sambach ..... 0160/97939798

**Limbach:** Max V. Limbacher, Hauptstr. 117 ..... 0175/7711447

## SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke

**Kirkel-Neuhäusel:** Günter Bast,  
Goethestr. 13a ..... 06849/991886

**Altstadt u. Limbach:** Dr. Michael Feldmann,  
Hauptstr. 47 ..... 06841/8669

## SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN

24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen ... 0172/6806275

## GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH

Limbach, Hauptstr. 10 b  
Fax 06841/981525 ..... 06841/9815-0  
E-Mail: ..... [info@gwkirkel.de](mailto:info@gwkirkel.de)

## Bereitschaftsdienst



### Bereitschaftsdienst

Für Hör- und Sprachgeschädigte- saarländische Rettungsleitstelle  
Fax: 110  
oder 112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Ab 01.01.2020 gilt die **116117** bundesweit einheitlich als Rufnummer für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**. Ab diesem Zeitpunkt sind unter der **116117** künftig an allen Tagen der Woche alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) sowie die Bereitschaftsdienstpraxen für die Patienten zu erreichen.

**Am Wochenende:** Samstag, 8:00 Uhr bis Montag, 8:00 Uhr  
**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag, Mittwoch u. Freitag von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag sowie an **Feiertagen:** von 8:00 bis 8:00 Uhr am Folgetag

ist für Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:

die **Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert**, Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten: Elversberger Straße 90, 66386 St. Ingbert), Tel.: **06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten) oder Tel.: **116117**

für **Limbach und Altstadt:**

(von Samstag 8:00 Uhr bis Montag 8:00 Uhr)

die **Bereitschaftsdienstpraxis Homburg: Uniklinik Gebäude 57.2 (Chirurgie), Kirrberger Straße 100, Homburg, Tel. 06841/1633250 (Anmeldung erforderlich).**

Sa, So, Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar), 8:00 - 8:00 Uhr (Praxis selbst von 8:00 bis 22:00 Uhr besetzt).

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung  
25./26.09.:

Unbehnd A., Ortsstraße 19, Homburg, Tel.: 06841/3328

Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationstelle der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr telefonisch unter 0681/5860825.

### Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof, Tel.: 06821/3632002 sowie die bundesweit einheitliche Nummer 116117 (telefonische Anmeldung erforderlich)**

**Öffnungszeiten:**

**Von Samstag, 8:00 Uhr, bis Montag, 8:00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.**

### Krankenpflegestationen

Am **Samstag/Sonntag, 25./26.09.:** ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 0163/6166060 erreichbar!

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8:00 bis 8:00 Uhr am anderen Tag.

Grundsätzlich kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.

**Notdiensthotline: 0800/0022833**

**25.09.:**

Schlossberg-Apotheke, Talstraße 49, Homburg,  
Tel.: 06841/5544

Rosen-Apotheke, Rickertstraße 17, St. Ingbert,  
Tel.: 06894/4993

Rathaus-Apotheke, Frankenholzer Straße 114,  
Bexbach-Oberbexbach, Tel.: 06826/96307

**26.09.:**

Ring-Apotheke, Bahnhofstraße 11, Bexbach,  
Tel.: 06826/8189731

Sebastian-Apotheke, Bliesgaustraße 21a, Blieskastel,  
Tel.: 06842/51430

St. Barbara-Apotheke, St. Barbara-Straße 1,  
Bexbach-Frankenholz, Tel.: 06826/96257

### Tierärztlicher Notdienst

von Samstag, 12:00 Uhr bis Montag, 7:00 Uhr, falls der Haustierarzt nicht zu erreichen ist (nach telefonischer Terminvereinbarung)

**25./26.09.:**

Tierärztin Dr. Kersting-Gerecke, Obere Kaiserstraße 125,  
St. Ingbert, Tel.: 06894/5908171

## Müllabfuhrtermine

### HAUSMÜLLABFUHRTAGE

gesamtes Gemeindegebiet:

Biotonne und Restmüllgefäß **montags** alle 14 Tage im Wechsel:  
ungerade Woche ..... Restmüll  
gerade Woche ..... Biomüll

Beschwerden und Reklamationen

unter Telefon 06849/9008-0 (Firma Remondis) oder

Telefon 0681/500055 EVS-Kundenservice-Center: ([www.evs.de](http://www.evs.de))

### WERTSTOFFABFUHR („Gelbe Tonne“):

gesamtes Gemeindegebiet:

**montags, ungerade Kalenderwoche**

Beschwerden und Reklamationen unter:

Tel.: 06849/9008-0 (Firma Remondis)

(Änderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekanntgegeben.)

### Kompostieranlage in Limbach

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Sommerzeit:** dienstags, mittwochs und freitags von **16.00 bis 19.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 17.00 Uhr**

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Winterzeit:** dienstags, mittwochs und freitags von **14.00 bis 17.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 16.00 Uhr**

### Wertstoffzentrum Homburg, Am Zunderbaum

**Öffnungszeiten:** Mo., Di., Mi., Fr., 11.00 – 17.00 Uhr, Do., 9.00 – 17.00 Uhr, Sa., 8.00 - 15.00 Uhr, Tel. 06841/101878

**Bitte beachten Sie, dass der Annahmeschluss in der Regel 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten liegt, um eine Abfertigung bis zur Schließzeit zu gewährleisten.**

## Amtliche Bekanntmachungen



## Amtliche Informationen



### Verordnung zur Änderung infektionsrechtlicher Verordnungen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie

Die saarländische Landesregierung hat am 15.09.2021 die Verordnung zur Änderung infektionsschutzrechtlicher Verordnungen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie beschlossen. Mit dieser Verordnung werden (in Art. 1) die Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (VO-CP) und (in Art. 2) die Verordnung zum Schulbetrieb und zum Betrieb sonstiger Bildungseinrichtungen so wie zum Betrieb von Kindertageseinrichtungen während der Corona-Pandemie (VO-Schule) jeweils vom 17.09.2021 bis einschließlich 30.09.2021 verlängert. Die einzige Änderung gegenüber den bisher geltenden Regelungen ist im Folgenden kurz dargestellt:

**Art. 2 Verordnung zum Schulbetrieb und zum Betrieb sonstiger Bildungseinrichtungen sowie zum Betrieb von Kindertageseinrichtungen während der Corona-Pandemie (VO-Schule)**

In **§ 7 VO-Schule** (Außerschulische Bildungsveranstaltungen) wird beim zulässigen Betrieb von Hundeschulen außerhalb geschlossener Räume (§ 7 Abs. 5 Satz 1 VO-Schule) die bisherige Teilnehmerbegrenzung auf maximal 10 Personen aufgehoben.

Die kompletten Texte der aktuell geltenden VO-CP und VO-Schule finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de).

### Bekanntmachung

gemäß § 10 Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB) und der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung in der Gemeinde Kirkel vom 30.11.1984.

### Inkrafttreten des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohnbebauung Altes Wasserwerk Kirkel“ (Im Talgarten) im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel

Der Gemeinderat Kirkel hat in seiner Sitzung vom 16.09.2021 den Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Wohnbebauung Altes Wasserwerk Kirkel“ (Im Talgarten) als Satzung gemäß § 10 Abs. 1 BauGB beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB bekannt gemacht.

Mit der Planungsmaßnahme soll im Innenbereich des Ortsteils Kirkel-Neuhäusel das Gelände des alten Wasserwerkes zwischen der Straße „Im Talgarten“ und der Straße „Am Mühlberg“ in unmittelbarer Nähe zum Ortszentrum mit Wohnbebauung nachgenutzt werden. Dabei soll eine Wohnbebauung mit zwei Wohneinheiten realisiert werden. Die erforderlichen Stellplätze können vollständig auf dem Grundstück organisiert werden.

Der Vorhabenbezogene Bebauungsplan mit Begründung liegt während der allgemeinen Dienststunden (montags – freitags: 8:00 – 12:00 Uhr; montags, dienstags und donnerstags: 13:30 – 16:00 Uhr) im Rathaus der Gemeinde Kirkel, Hauptstraße 10, Ortsteil Limbach, Fachbereich Bauen und Umwelt, Zimmer 22, zu jedermanns Einsicht

öffentlich aus. Eine persönliche Einsichtnahme ist dabei während der o.g. Zeiten ausschließlich nach telefonischer Voranmeldung zwecks Terminvereinbarung und bei gleichzeitiger Anwesenheit von max. 2 Personen möglich. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass aus aktuellem Anlass in der Zeit der Corona-Pandemie die derzeit geltenden Abstands- und Hygieneregeln anzuwenden sind, sowie eine Erfassung der Kontaktdaten unter Beachtung datenschutzrechtlicher Bestimmungen erfolgt. Bei Zutritt ins Rathaus ist ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen. Desinfektionsmittel stehen im Rathaus bei Bedarf zur Benutzung bereit.

Auf Verlangen wird über den Inhalt des Bebauungsplanes und der Begründung Auskunft gegeben.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 BauGB über die fristgerechte Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes sowie nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind (§ 215 Abs. 1 BauGB).

Hingewiesen wird weiterhin auf § 12 Abs. 6 Kommunalselbstverwaltungsgesetz (KSVG). Hiernach gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des KSVG oder auf Grund des KSVG zustande gekommen sind, ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der Vorhabenbezogene Bebauungsplan „Wohnbebauung Altes Wasserwerk Kirkel“ (Im Talgarten) im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel in Kraft.

Kirkel, den 24.09.2021

Frank John, Bürgermeister

5. Beteiligungsbericht 2020
  6. Erlass einer Satzung über die Herstellung von Kraftfahrzeugstellplätzen in der Gemeinde Kirkel (Stellplatzsatzung)
  7. Aufstellung eines Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Siedlung Waldland“
  8. Bauvoranfrage im Ortsteil Limbach
  9. Antrag auf Erwerb einer Grundstücksteilfläche im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel
  10. Bauantrag im Ortsteil Limbach
  11. Bauantrag im Ortsteil Limbach
  12. Bauvoranfrage im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel
  13. Verschiedenes nichtöffentlich
- gez. Frank John  
Bürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Ortsrat Kirkel-Neuhäusel  
Sitzungsnummer: Sitzung - 18/2019-2024  
Sitzungsdatum: Dienstag, 28. September 2021  
Sitzungsbeginn: 18:30 Uhr  
Sitzungsort: Neuer Ratssaal, Hauptstr. 12

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

1. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
2. Verpflichtung eines neuen Ortsratsmitgliedes
3. Vorstellung des Projektes Seniorenheim Kirkel-Neuhäusel
4. Zuschussantrag TV Kirkel hier: Renovierungsarbeiten Turnerheim
5. Zuschussantrag „Haus Burgblick“: Renovierungsarbeiten Glockenturm
6. Versetzen einer Plakatanschlagsäule im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel
7. Aufstellung eines Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Siedlung Waldland“
8. Streetbuddies, hier: Standorte in Kirkel-Neuhäusel
9. Verschiedenes öffentlich

#### Nichtöffentlicher Teil

10. Antrag auf Verpachtung einer Grundstücksteilfläche
  11. Antrag Bau einer Gruft im Voraus
  12. Bauantrag im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel
  13. Antrag auf Erwerb einer Grundstücksteilfläche im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel
  14. Bauvoranfrage im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel
  15. Verschiedenes nichtöffentlich
- gez. H.-D. Sambach  
Ortsvorsteher

## Entsorgungsverband Saar

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

### Tagesordnung für die Sitzung der Verbandsversammlung am Dienstag, 12.10.2021, Beginn: 10:00 Uhr

Tagungsort: Kultur- und Kongresszentrum Big Eppel, Europaplatz. 4, 66571 Eppelborn

#### Öffentlicher Teil:

1. Genehmigung von Niederschriften
2. Beschlüsse
- 2.1 Wahl eines hauptamtlichen Geschäftsführers (m w d)
- 2.2 Bestimmung der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für das Geschäftsjahr 2021
- 2.3 Jahresabschluss des Entsorgungsverbandes Saar (EVS) 2020
3. Informationen
- 3.2 Sachstandsbericht - aktueller Stand
  - a) Grüngutkonzeption
  - b) BioMasseZentrum
  - c) Neubau Verwaltungsgebäude Untertürkheimer Straße
  - d) ERP
4. Verschiedenes

## Die Verwaltung informiert



### Informationen zu Corona

Tagesaktuelle Informationen bezüglich der Corona-Pandemie und den damit einhergehenden Regeln und Verordnungen finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de) und unter [www.corona.saarland.de](http://www.corona.saarland.de) !

## Wir gratulieren



29.09.2021 80. Geburtstag von Frau Elfriede Emser, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Altstadt, Kantstraße 10.

## Öffentliche Bekanntmachungen



### Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Sozialausschuss  
Sitzungsnummer: Nichtöffentliche Sitzung - 4/2019-2024  
Sitzungsdatum: Mittwoch, 29. September 2021  
Sitzungsbeginn: 18:00 Uhr  
Sitzungsort: Neuer Ratssaal, Hauptstr. 12

#### Tagesordnung

1. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
  2. Vorstellung des Projektes Seniorenheim Kirkel-Neuhäusel
  3. Folgeantrag Personalkostenzuschuss der Gemeinde für eine Hauswirtschaftskraft in der prot. Kita in Altstadt
  4. Antrag des ASB-Ortsverbandes Saarpfalz auf Gewährung eines Zuschusses für das niedrigschwellige Beratungs- und Betreuungsangebotes für ältere Menschen im Rahmen des „fahrbaren Mittagstisches“, vom 27.10.2020
  5. Antrag auf einen freiwilligen Zuschuss in Höhe von 500,00 € für die Beratungsstelle „pro familia“ vom 16.02.2021 für das Haushaltsjahr 2021
  6. Verschiedenes nichtöffentlich
- gez. Frank John  
Bürgermeister

### Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Bau- und Werksausschuss  
Sitzungsnummer: - 16/2019-2024  
Sitzungsdatum: Donnerstag, 30. September 2021  
Sitzungsbeginn: 18:00 Uhr  
Sitzungsort: Neuer Ratssaal, Hauptstr. 12

#### Tagesordnung

##### Nichtöffentlicher Teil

1. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
2. Ausschreibung Beschaffung eines Traktors für Mäharbeiten und Winterdienst in der Gemeinde Kirkel
3. Ausschreibung Leichtmüllverdichter Zöller Micro HGL
4. Vergabe von Leistungen: Erdbau-, Maurer- und Betonarbeiten

## Hygienemaßnahmen und Maskenpflicht zur Bundestagswahl am 26. September 2021

Die Stimmabgabe bei der Bundestagswahl am 26. September 2021 organisieren die Gemeinden unter fortdauernden COVID-19-Pandemiebedingungen.

Oberstes Ziel ist die ordnungsgemäße Durchführung der Wahl und die Gewährleistung eines hohen Infektionsschutzes für alle Wählerinnen und Wähler, alle Mitglieder der Wahlvorstände und alle Personen, die sich nach dem Grundsatz der Öffentlichkeit der Wahl in den Wahlräumen aufhalten.

Die Gemeinden gewährleisten durch ihre organisatorischen Vorkehrungen sowohl bei der Briefwahl in den Räumen der Gemeindeverwaltung als auch bei der Urnenwahl in den Wahlräumen am Wahltag die Einhaltung der – inzwischen allgemein bekannten und allgemein praktizierten – Hygienemaßnahmen (z. B. Abstandsgebot, Laufwege, Desinfektionsmöglichkeit, regelmäßiges Lüften). Die Mitglieder der Wahlvorstände steuern am Wahltag den Zugang zum Wahlraum, um die Stimmabgabe für alle Beteiligten möglichst sicher zu ermöglichen. Bei der Urnenwahl und bei der Briefwahl vor Ort gilt nach der aktuellen Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie eine **generelle Maskenpflicht** während des Aufenthalts in Wahlgebäuden und Wahlräumen.

Eine **Ausnahme** von dieser generellen Maskenpflicht ist nur möglich, wenn eine Person aus gesundheitlichen Gründen nach infektionsschutzrechtlichen Vorschriften von der Maskenpflicht befreit ist und dies regelmäßig durch Vorlage eines ärztlichen Attests nachweist oder aber zur Identifikation der wahlberechtigten Person vor der Aushändigung des Stimmzettels.

Wenn kein solcher Ausnahmefall vorliegt, ist der Wahlvorstand grundsätzlich berechtigt, eine Person, die keine Maske trägt, aus dem Wahlraum zu verweisen. Die Verweisung aus dem Wahlraum dient dem Infektionsschutz der sich im Wahlraum aufhaltenden anderen Personen (Wahlberechtigte, Mitglieder der Wahlvorstände und Wahlbeobachter) und gleichzeitig der Gewährleistung der Allgemeinheit der Wahl.

Allen Wahlberechtigten steht es frei, an der Bundestagswahl im Wege der Briefwahl teilzunehmen. Durch postalische oder elektronische Beantragung der Briefwahlunterlagen und postalische Rücksendung des Wahlbriefes an die Wohnsitzgemeinde kann die Teilnahme an der Wahl vollständig kontaktlos erfolgen. Auf diese Weise können auch ungeimpfte Wahlberechtigte ebenso wie Wahlberechtigte mit erhöhtem Infektionsrisiko sicher an der Wahl teilnehmen.

Aktuelle Informationen zur Bundestagswahl 2021 werden auch im Internet vom Bundeswahlleiter unter [www.bundeswahlleiter.de](http://www.bundeswahlleiter.de) und von der Landeswahlleiterin für das Saarland unter [www.wahlen.saarland.de](http://www.wahlen.saarland.de) eingestellt.

## Barrierefreiheit bei der Bundestagswahl 2021

Bei der Bundestagswahl am 26. September 2021 kann in folgenden Wahllokalen gewählt werden:

### Ortsteil Limbach:

Wahlbezirk 11 Dorfhalle Limbach, Gartenstraße 30

Wahlbezirk 12 Dorfhalle Limbach, Gartenstraße 30

Wahlbezirk 13 Dorfhalle Limbach, Gartenstraße 30

Alle Wahlräume können barrierefrei über den ausgewiesenen behindertengerechten Zugang erreicht werden (Zugang über Talstraße).

### Ortsteil Kirkel- Neuhäusel:

Wahlbezirk 21 Burghalle Kirkel- Neuhäusel, Unnerweg 5

Wahlbezirk 22 Burghalle Kirkel- Neuhäusel, Unnerweg 5

Wahlbezirk 23 Burghalle Kirkel- Neuhäusel, Unnerweg 5

Alle Wahlräume können barrierefrei über den ausgewiesenen behindertengerechten Zugang erreicht werden (Zugang über Schwimmbadparkplatz Unnerweg).

### Ortsteil Altstadt

Wahlbezirk 31 Hugo-Strobel-Halle, Auf der Heide 17

Wahlbezirk 32 Hugo-Strobel-Halle, Auf der Heide 17

Die Wahllokale sind ebenerdig und barrierefrei zu erreichen.

**Behindertenparkplätze** sind bei allen Wahllokalen ausgewiesen. Die barrierefreien Zugänge sind ausgeschildert.

**Wahlscheineanträge** werden nur bis Freitag, 24. September 2021, 18:00 Uhr, oder bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung auch noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, entgegengenommen.

**Blinde und Sehbehinderte** haben bei der Bundestagswahl die Möglichkeit, eine Stimmzettelschablone zu verwenden. Die Stimmzettelschablonen können bei dem Blinden- und Sehbehindertenverein für das Saarland e. V., Telefon: 0681 / 818181, E-Mail: [info@bsvsaar.org](mailto:info@bsvsaar.org), Internet: [www.bsvsaar.org](http://www.bsvsaar.org), angefordert werden.

Frank John  
Bürgermeister

## Gemeinde Kirkel Zugang Rathaus

Der Zugang zu den Diensträumen wird für den Publikumsverkehr nach jeweiliger individueller Terminabsprache zugelassen. Diese sind unter folgender Nummer zu beantragen: **06841 / 8098-0**. Ansonsten bleibt das Dienstgebäude verschlossen.

Kundentermine sind bis 16:00 Uhr möglich. Im Bürgeramt können Termine donnerstags bis 17:00 Uhr vereinbart werden. Generell ist das Rathaus am Mittwoch- sowie Freitagnachmittag geschlossen.

Vor dem weiteren Zugang in das Gebäude haben die Kunden sich die Hände zu desinfizieren. Im Eingangsbereich steht hierfür ein entsprechender Spender zur Verfügung. Zugang für Kunden wird nur

unter Einhaltung des Tragens einer medizinischen Gesichtsmaske (= OP-Masken oder auch Masken der Standards KN95/N95 oder FFP2 oder höherer Standards) gewährt.

Nach Möglichkeit sind Einzeltermine zu vereinbaren.

Alle hygienerechtlichen Vorgaben und Abstandsmarkierungen sind einzuhalten!

## Testzentren in der Gemeinde Kirkel

**Das Schnelltestzentrum in Altstadt ist geschlossen.**

**Das Schnelltestzentrum in Kirkel-Neuhäusel** befindet sich auf dem **Parkplatz der Burghalle.**

**Das Schnelltestzentrum in Limbach** befindet sich auf dem **Gelände der Firma Grunder Gourmet** - hinter dem BMW Zentrum Saarpfalz. Alle Schnelltestzentren sind mit dem Auto als Drive-In Zentrum und zu Fuß als Walk-In für Kunden nach vorheriger Anmeldung erreichbar! So funktioniert die Testung: Auf dem Online-Portal [www.schnelltest-saarpfalz.de](http://www.schnelltest-saarpfalz.de) wählt man zunächst seinen Termin und bucht diesen verbindlich - anschließend erhält man eine Bestätigung per E-Mail mit integriertem QR Code, welcher als Authentifizierung innerhalb von 1 Sekunde alle Formalien vor Ort erledigt, sodass der reine Test in wenigen Sekunden vor Ort abläuft. Das Ergebnis wird im Anschluss nach ca. 15 - 20 Minuten ebenfalls per E-Mail übersandt (im Vergleich zu vielen anderen Testzentren muss man nicht selbstständig das Portal zur Ergebnis-Einsicht aufrufen).

Nähere Informationen zu den Öffnungszeiten der Schnelltestzentren sowie zu sonstigen Fragen rund um Testverfahren etc. erhalten Sie telefonisch unter der Telefonnummer **06849 / 7779012** oder per E-Mail über die Adresse [info@schnelltest-saarpfalz.de](mailto:info@schnelltest-saarpfalz.de)!

## Vollsperrung der „Einmündung Galgenbergstraße in Weiherstraße“ im Ortsteil Limbach

**vom 22.09.2021 bis voraussichtlich 01.10.2021**

In Ergänzung der Pressemitteilung zu der Baumaßnahme „Vollsperrung der Weiherstraße“ vom 18.08.2021 hat die ausführende Baufirma mitgeteilt, dass aufgrund des Anschlusses an die bestehenden Wasser- und Gasleitungen die Einmündung der Galgenbergstraße in die Weiherstraße kurzfristig voll gesperrt werden muss.

Ein Durchgang für Fußgänger bleibt frei.

Im Namen der ausführenden Firma Monti GmbH bitte ich um Verständnis für die auftretenden Verkehrsbehinderungen.

Der Bürgermeister:

Im Auftrag  
ZORN

## Öffnungszeiten der Kirkeler Büchereien

**Limbach: Gemeindebücherei Limbach und Altstadt**

Hauptstraße 10/12, Tel.: 06841 / 8098-43

E-Mail: [gemeindebuecherei-kirkel@web.de](mailto:gemeindebuecherei-kirkel@web.de) / Internet: [www.bibkat.de/kirkel](http://www.bibkat.de/kirkel)

### Öffnungszeiten:

**dienstags** von 14:30 Uhr – 18:00 Uhr

**donnerstags** von 14:30 Uhr – 17:00 Uhr

**Neuhäusel: Öffentliche Bücherei Kirkel-Neuhäusel**

(gemeinsame Bücherei der Gemeinde Kirkel und der Pfarrei St. Joseph) im Alten Rathaus (Goethestraße 9), Tel.: 06849 / 315

E-Mail: [gemeindebuecherei-kirkel@web.de](mailto:gemeindebuecherei-kirkel@web.de) und [koeb.kirkel@bistum-speyer.de](mailto:koeb.kirkel@bistum-speyer.de)

Internet: [www.bibkat.de/kirkel-neuhaeusel](http://www.bibkat.de/kirkel-neuhaeusel)

### Öffnungszeiten:

**mittwochs** von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr

**freitags** von 15:00 Uhr – 17:00 Uhr

Auf Ihren Besuch in einer unserer Büchereien freuen wir uns.  
hr Bücherei-Team

## Fundmeldung

Beim Fundamt der Gemeinde Kirkel wurde als zugeflogen gemeldet:

**1 Kanarienvogel, Farbe: gelb-orange**

Der Eigentümer wird gebeten sich bei der Gemeindeverwaltung Kirkel, Rathaus in Limbach, Zimmer 6, 7 oder 8, zu melden.  
Tel.: 06841/8098-16, -17 oder 18.

## Die Gemeindewerke Kirkel GmbH

informiert



## Vorsicht bei Telefongeschäften zu Strom- und Gasverträgen

Bitte beachten Sie unseren aktuellen Warnhinweis! Aktuell versuchen Anbieter Sie als Kunden mit vermeintlich günstigen Angeboten zu einem Wechsel des Energieanbieters zu bewegen. Sie melden sich meist telefonisch und geben sich häufig sogar als Mitarbeiter der Gemeindewerke Kirkel aus, um an Ihre persönlichen Daten zu gelangen, oder Ihre Verträge zu kündigen. In Wahrheit stecken sogenannte Phishing-Anrufe hinter dieser Methode, die Sie zur Herausgabe persönlicher Daten, Zählernummern und Bankverbindungen bewegen soll. Mit der Anknüpfung einer deutlichen Preiserhöhung des aktuellen Versorgers oder generell der Energie-

lieferanten werden Kunden dann zusätzlich zum Vertragsabschluss gedrängt.

Das sollten Sie wissen:

- Ihre GWK erfragt telefonisch keine persönlichen Daten und nie Ihre Zählernummer.
- Die GWK ruft Sie nicht an, um am Telefon einen Vertrag mit Ihnen abzuschließen.

Falls Sie unsicher sind, ob Sie es mit einem unseriösen Anbieter zu tun hatten, oder ob ein solcher Anbieter einen Vertragsabschluss mit Ihnen eingegangen ist, melden Sie sich gerne im Kundencenter unter 06841 98 15-0. Die GWK behält dann Ihre Verträge genau im Auge und kann im Fall der Fälle so gemeinsam mit den Kunden schnell reagieren.

## Andere Behörden



### Ergebnisse der Bundestagswahl

Als Sitz des Kreiswahlleiters kommen der Verwaltung des Saarpfalz-Kreises besondere Aufgaben rund um die Bundestagswahl 2021 zu. Die Hauptaufgabe am Wahlsonntag, 26. September, besteht in der Entgegennahme, Prüfung, Zusammenfassung (Ermittlung des vorläufigen Wahlergebnisses im Wahlkreis 299) und Weitermeldung der Schnellmeldungen aus den Kommunen. Nach eingehender Beratung haben sich die Verantwortlichen dazu entschlossen, pandemiebedingt auf die Öffnung der Kreisverwaltung am Wahlabend zu verzichten und die Wahlergebnisse ausschließlich online zu übermitteln. Die Bürgerinnen und Bürger werden über die direkt auf der Internetstartseite [www.saarpfalz-kreis.de](http://www.saarpfalz-kreis.de) befindlichen Links zu den **Ergebnissen der Kreiswahlleitung** und zu den **Ergebnissen der Landeswahlleitung** geführt. Über die Ergebnisse der Kreiswahlleitung lassen sich bis auf die Gemeindeebene u. a. Wahlbeteiligungen und der prozentuale Anteil der Erst- und Zweitstimmen in Balkendiagrammen aufrufen. Die Stimmen/Zahlen werden nach Eingang ab etwa 18.30 Uhr sukzessive bis zum Endergebnis aktualisiert.

### Impfaktion von Jugendlichen für Jugendliche und Junggebliebene im Saarpfalz-Kreis



Die Jugendverbände im Saarpfalz-Kreis bieten allen Impfwillingen ab 12 Jahren die Möglichkeit, sich beim Impfaktionstag impfen zu lassen. Es ist ein Ärzteteam vor Ort, das alle Fragen zur Impfung beantworten kann. Die Impfaktion findet am 25. September von 10:30 bis 15:30 im Siebenpfeiffer-Haus, Kirchenstraße 8, Homburg, statt. Es ist keine Terminbuchung nötig. Für alle die kommen, gibt es die Impfung, etwas zu essen und zu trinken, Spiele und chillige Musik. Für Jugendlichen bis 16 Jahre ist

für die Impfung eine Einverständniserklärung der Eltern nötig, die man unter [jugendzentrale-homburg.de/impfaktion](http://jugendzentrale-homburg.de/impfaktion) herunterladen kann. Auch Eltern und andere Erwachsene können sich beim Aktionstag impfen lassen.

Kontakt:

Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ) Saarpfalz, Karl-August-Woll Str. 33, 66386 St. Ingbert, 06894 9630514, [saarpfalz@bdkj-speyer.de](mailto:saarpfalz@bdkj-speyer.de)

Protestantische Jugendzentrale Homburg, Kirchenstraße 8, 66424 Homburg, 06841 3055, [info@jugendzentrale-homburg.de](mailto:info@jugendzentrale-homburg.de)

juz-united, Verband saarländischer Jugendzentren in Selbstverwaltung e.V., Blumenstrasse 30-32, 66111 Saarbrücken, 0681-635359, [zentrale@juz-united.de](mailto:zentrale@juz-united.de)

Kreisjugendpflege Saarpfalz, Talstraße 57a, 66424, Homburg, 06841 1048111, [jugendarbeit@saarpfalz-kreis.de](mailto:jugendarbeit@saarpfalz-kreis.de)

### Neue Busse für den Saarpfalz-Kreis

**Der Saarpfalz-Kreis setzt bei der Neuvergabe der Linienbündel Saarpfalz-Kreis Nord und West weiterhin auf starke Qualität und hohen Komfort**

Tausende Menschen nutzen regelmäßig die verschiedenen Busverbindungen des ÖPNV im Saarpfalz-Kreis. Dabei steht ein hoher Qualitätsstandard für die Fahrgäste an oberster Stelle. Mit 43 Neufahrzeugen auf den Linien des Saarpfalz-Kreises wird dieser Aspekt weiter ausgebaut. Die Anschaffung der Busse erfolgte im Rahmen der Neuvergabe der Linienbündel Saarpfalz-Kreis Nord und Saarpfalz-Kreis West zum 1. August 2021. Diese wurden in einem Wettbewerbsverfahren bis zum 31. Dezember 2030 an die Bietergemeinschaft Saar-Mobil GmbH & CO KG, Geschwister Bur Reisen, Gassert Reisen vergeben.

Um den neuen Omnibus Landrat Dr. Theophil Gallo zu präsentieren, haben die Vertreter der Bietergemeinschaft Arne Bach (Saar-Mobil), Hans Gassert (Gassert Reisen) und Josef Bur (Geschwister Bur Reisen), kurzer Hand drei der Gefährte vor dem Eingang der Kreisverwaltung geparkt. Zum Termin kamen auch Achim Jesel, Leiter der Geschäftsstelle des Zweckverbands Personennahverkehr Saarland (ZPS), sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Fachbereiches für nachhaltige Entwicklung und Mobilität im Saarpfalz-Kreis.

Die Neufahrzeuge der Firma MAN, die meist im stündlichen Takt verkehren, zählen zu einer neuen Generation der Omnibusse. Sie stehen erst seit dem vergangenen Jahr zum Verkauf und sind mit der neuesten Euro-6d-Abgasnorm ausgestattet. Im Innenraum befinden sich insgesamt 35 Sitzplätze sowie zwei Notsitze. Diese wurden mit erhöhten Rückenlehnen versehen, um auch auf längeren Fahrtstrecken einen höheren Komfort zu bieten. Eine weitere Neuerung ist die Ausstattung mit W-LAN in den eingesetzten Fahrzeugen. Ein vergrößerter Mehrzweckbereich soll darüber hinaus für weiteren Komfort für mobilitätseingeschränkte Fahrgäste sorgen. Auch Gäste mit Kinderwagen oder Fahrrad profitieren von dieser vergrößerten Fläche. Landrat Dr. Gallo: „Uns war es hier besonders wichtig, den Kundinnen und Kunden im Zuge der Tarifreform nicht nur günstigere Preise, sondern auch einen Mehrwert an Qualität zu bieten.“

Neben diesen Neuerungen wird den Fahrgästen eine Fahrgastinformation geboten, die innerhalb der Busse auf zukünftige Haltestellen hinweist. Dies geschieht über einen Bildschirm sowie über akustische Haltestellenansagen. Außerdem erfasst ein Fahrgastzählsystem automatisch die Anzahl der Personen im Fahrzeug, um so eine Überfüllung des Busses zu verhindern. Zusätzliche Haltewunschknöpfe und Haltestangen in Signalfarben gehören ebenfalls zur Ausstattung. Ebenso wurde auf Barrierefreiheit geachtet. Über einen Knopf auf der Außenseite des Busses kann der Fahrer über den Einsteigewunsch von mobilitätseingeschränkte Fahrgäste informiert werden. Alle Busse besitzen eine ausklappbare Rampe sowie eine Funktion zum Absenken des Busses. Mit einem stufenlosen Boden bis zur letzten Sitzreihe ist weitere Barrierefreiheit geboten. Um auch im Sommer eine angenehme Fahrt zu gewährleisten, sind alle Fahrzeuge mit Klimaanlage ausgestattet. Weitere Luftzufuhr wird über zwei elektrische Dachluken sichergestellt, die sich über einen Sensor bei Regen selbst schließen. Um das Sicherheitsgefühl der Fahrgäste weiter zu stärken, sind im Innenraum vier Kameras angebracht. Über diese hat der Busfahrer perfekte Einsicht in den gesamten Bus.

Der Landrat zeigte sich beeindruckt nach der Besichtigung: „Was ich gesehen habe, kann mir nur gefallen. Ich bedanke mich für die Investitionen, die hier in unsere mobile Zukunft getätigt wurden. Vielleicht können wir mit dieser neuen Generation an Bussen den Bürgerinnen und Bürger einen Umstieg vom Auto auf eine vermehrte Nutzung des ÖPNV erleichtern oder schmackhaft machen – sei es für den Weg zur Arbeit oder um Freizeitziele zu erreichen. Damit wird wieder ein Beitrag zum Klima- und Umweltschutz geleistet.“ Die Abfahrtszeiten der einzelnen Fahrten werden in der „Saarfahrplan-App“ und unter [Saarfahrplan.de](http://Saarfahrplan.de) kostenlos zur Verfügung gestellt. Dort können alle Fahrten in Echtzeit eingesehen werden.



Bei der Präsentation der neuen Omnibusse vor der Kreisverwaltung mit Landrat Dr. Gallo (4. v. r.), Arne Bach (3. v. l.), Hans Gassert (3. v. r.), Josef Bur (2. v. r.), Achim Jesel (Mitte) sowie den Mitarbeitenden des Fachbereiches für nachhaltige Entwicklung und Mobilität. Foto: Sandra Brettar

### 33. LVM Saarland Trofeo

**Internationale Junioren-Rundfahrt von Weltruf vom 30. September bis 3. Oktober 2021**

Die Freude bei allen Radsport-Fans ist groß: Die LVM Saarland Trofeo macht vom 30. September bis 3. Oktober auf sich aufmerksam. Den Organisatoren aus dem Förderverein Saarland Trofeo mit Sitz im Rathaus der Gemeinde Gersheim ist es trotz pandemiebedingter Herausforderungen gelungen, das top Radsport-Event wieder in die Region zu holen. Die LVM Saarland Trofeo, die in diesem Jahr ihre 33. Ausführung feiert, gehört weltweit zur bedeutendsten Rennserie im Junioren-Radsport, dem Nations' Cup. Darauf wies natürlich auch Gersheims Bürgermeister Michael Clivot bei der Präsentation der Rennen vor zahlreichen Gästen im Europäischen Kulturpark Bliessbrück-Reinheim gerne hin. Er sprach dabei von der wohl „deutsch-französischsten Ausgabe ever“, denn mit Hambach und Bitche sind zwei französische Gemeinden Startorte von Renn-Etappen. Erstmals in der Geschichte der Trofeo ist das Département Moselle offizieller Partner der Veranstaltung. Weitere Start- und Zielorte liegen in Mandelbachtal, Bliesskastel, Bexbach, Neunkirchen sowie Gersheim. Eine Strecke führt zudem noch über Landstriche der Westpfalz.

„Die Trofeo entwickelte sich von einem kleinen Tagesrennen im Jahr 1988 zu einer erstklassigen, hochkarätigen Fünf-Etappen-Weltcup Tour, die die jungen Weltklasse-Athleten mit herausfordernden Strecken durch unsere Städte und Gemeinden konfrontiert und den Zuschauerinnen und Zuschauern eine Menge Freude bringt. Dabei bietet die gesamte Region und das Biosphärenreservat eine wunderschöne Kulisse“, sagt Landrat Dr. Theophil Gallo über das bevorstehende Sportereignis.

Das Starterfeld ist international, die Fahrer kommen mit ihren folgenden 14 Nationalmannschaften: Belgien, Luxemburg, Schweiz, Däne-

mark, Norwegen, Slowakei, Deutschland, Niederlande, Österreich, Slowenien, Frankreich, Polen, Tschechien und Schweden. Weitere Teams sind aus Frankreich mit AG2R Citroen, Bourgogne Franche-Comté/ Grand Est und Team Moselle/Meurthe & Moselle. Aus Deutschland treten des Weiteren das BDR-Regional Team 2 und das Regional-Team Wipotec an.

Folgende Strecken stehen auf dem „Fahrplan“ der 33. LVM Saarland Trofeo: Los geht es mit der Etappe 1 (Preis der Ineos Automotive) am Donnerstag, dem 30. September. Das Straßenrennen über 85 Kilometer startet um 16 Uhr in Hambach und hat gegen 18 Uhr Ormesheim zum Ziel. Bei der zweiten Etappe (Preis der TERRAG) am Folgetag sind 94 Kilometer zu meistern, teilweise in Rundparcours. Start ist in 15.30 Uhr in Bexbach, die Zielankunft wird gegen 18 Uhr in Kirchwies sein. Für das Einzelzeitfahren über 11 Kilometer (Etappe 3.1 – Preis des Buchholz-Fachinformationsdienstes) steigt der erste Fahrer am Samstag, dem 2. Oktober, um 9 Uhr in Brenschelbach in den Sattel. Der letzte Fahrer wird gegen 11.25 in Altheim erwartet. Am selben Tag müssen weitere 112 Kilometer absolviert werden (Etappe 3.2 – Preis der Volks- und Raiffeisenbank Saarpfalz), nämlich im Straßenrennen mit Rundenparcours von Bitche (Start 15 Uhr) nach Breilfurt (Ziel: ca. 17.50 Uhr). Der Finaltag (Etappe 4 – Preis der LVM Versicherung) dreht sich im wahrsten Sinne des Wortes rund um Gersheim. Fünf Runden à 23 Kilometer stehen auf dem Programm. Dabei dürfen ab 10.30 Uhr die Radsportfans in Gersheim, Reinheim, Niedergailbach, Obergailbach, Rimling, Guiderkirch, Peppenkum, Medelsheim, Seyweiler, Walsheim die Nachwuchssportler kräftig anfeuern. Gegen 14 Uhr steht dann in Gersheim der Gesamtsieger der 33. LVM Trofeo Saarland fest und wird als solcher im Rahmen der Siegerehrung gekürt.

Die Trofeo gilt als eines der Aushängeschilder des Saarsports und wird vom Engagement vieler ehrenamtlicher Helferinnen und Helfern getragen. Dank gebührt auch den zahlreichen Sponsoren, die trotz ausgefallener Veranstaltung im vergangenen Jahr dem „Unternehmen Trofeo“ die Treue halten und damit dessen finanzielle Grundlage sichern.

Mehr Informationen und den genauen Zeitplan finden Interessierte unter [www.trofeo.online](http://www.trofeo.online).



Bürgermeister Michael Clivot (l.) und Landrat Dr. Theophil Gallo präsentieren gemeinsam mit den Ehrendamen die Wertungstrikot. Foto: Sandra Brettar

## Verbraucherzentrale des Saarlandes e. V.

### Energetische Gebäudesanierung Wege durch den Förderdschungel

Am Donnerstag, den 14. Oktober bietet die Verbraucherzentrale einen Online-Vortrag zum Thema Fördermittel für energetische Gebäudesanierung an. Die Veranstaltung beginnt um 18:00 Uhr und dauert ca. 1 Stunde. Anschließend können die Teilnehmer noch 15 - 30 Minuten ihre Fragen im Chat stellen.

Hohe Energiekosten veranlassen viele Hausbesitzer über energetische Gebäudesanierungen und/oder Heizungserneuerungen nachzudenken. Doch wie schaffen sie es, die dafür notwendigen Investitionen zu stemmen? Hierbei hilft die Bundesregierung mit Förderprogrammen. Es gibt Kredit- und Zuschussprogramme, Förderprogramme zur energieeffizienten Sanierung oder zur Nutzung erneuerbaren Energien, zur Dämmung, zum Austausch der Fenster, zur Optimierung von Heizungsanlagen und zur Baubegleitung.

Fragestellungen wie: Wer kann eine Förderung beantragen? Was bedeuten die technischen Mindestvoraussetzungen? Können mehrere Förderprogramme gleichzeitig genutzt werden? Wann, wo und wie können Anträge gestellt werden? Mit diesem Vortrag soll den Eigenheimbesitzern der Weg durch den Förderdschungel erleichtert werden.

Die Teilnahme am Online-Vortrag ist bequem von zu Hause aus möglich und kostenlos. Man benötigt lediglich eine stabile Internetverbindung über Computer, Tablet oder Smartphone.

Anmeldung unter [www.verbraucherzentrale-saarland.de/Veranstaltungen](http://www.verbraucherzentrale-saarland.de/Veranstaltungen)

Außerdem bietet die Verbraucherzentrale Einzelberatung zum Thema energetische Gebäudesanierung und Förderprogramme an. Dank der Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale sind die Rückruf- und Video-Chat-Beratung ebenso wie die Beratung in den Niederlassungen im Saarland kostenfrei.

Anmeldung saarlandweit unter 0681 50089-15 oder unter der kostenfreien bundesweiten Hotline 0800 809 802 400.

## Agentur für Arbeit Saarland

**Erreichbarkeit der Agentur für Arbeit Saarland am 29. September**  
Die Dienststellen der Agentur für Arbeit Saarland sind am 29. September wegen einer internen Veranstaltung ganztätig geschlossen. In dringenden Fällen ist die telefonische Erreichbarkeit von 8 bis 18 Uhr unter den gebührenfreien Servicrufnummern 0800 4 5555 00 (für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer) und 0800 4 5555 20 (für Unternehmen) sichergestellt.

### Megatrends als Chance für berufliche Veränderungen Agentur für Arbeit Saarland lädt zur telefonischen Sprechstunde am 30. September ein

Der Arbeitsmarkt verändert sich rasant. Manche Berufsfelder verschwinden, viele wandeln sich und andere kommen hinzu. Megatrends wie Digitalisierung, demografischer und struktureller Wandel beschleunigen diese Prozesse. Welche Chancen dies für berufliche Veränderungen bietet, darüber informiert die Agentur für Arbeit Saarland im Rahmen einer telefonischen Sprechstunde.

Die Sprechstunde findet am 30. September von 16 bis 18 Uhr statt. Interessierte können unter der Telefonnummer 0681 / 9447700 anrufen und sind direkt mit einem Berater bzw. einer Beraterin des Teams „Berufsberatung im Erwerbsleben“ verbunden.

Die „Berufsberatung im Erwerbsleben“ ist ein neues Angebot speziell für Erwachsene, die sich zu den Themen beruflicher Wiedereinstieg, Weiterbildung und Qualifizierung, dem Übergang von Ausbildung bzw. Studium in den Beruf, den Wunsch nach beruflicher Neu- oder Umorientierung informieren und beraten lassen möchten.

#### Kontakt:

Berufsberatung im Erwerbsleben

Telefon: 0681 / 944 7700

E-Mail: [saarland.beratung@arbeitsagentur.de](mailto:saarland.beratung@arbeitsagentur.de)

### Ausbildung und Studium bei der Bundesagentur für Arbeit (BA) Online-Infoveranstaltung am 04. Oktober informiert über Ausbildungs- und Studiengänge, die im kommenden Jahr im Saarland angeboten werden

Am 04. Oktober bietet die Agentur für Arbeit eine Infoveranstaltung an, in der sie die eigenen Ausbildungs- und Studienangebote vorstellt, die im kommenden Jahr im Saarland angeboten werden. Die Veranstaltung findet online statt. Sie beginnt um 15 Uhr und dauert rund zwei Stunden.

Interessierte werden gebeten, sich vorab per E-Mail unter [saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de) anzumelden. Auf diesem Weg erhalten sie die Zugangsdaten zur Veranstaltung (Skype for Business).

Die Veranstaltung richtet sich an Jugendliche mit Interesse an sozial- und wirtschaftspolitischen Themen, die nächstes Jahr die Schule abschließen werden und junge Erwachsene, die sich beruflich umorientieren möchten. Das Team Ausbildung und Qualifizierung informiert über den Ausbildungsberuf „Fachangestellte/r für Arbeitsmarktdienstleistungen“ sowie die beiden praxisintegrierten Studiengänge „Arbeitsmarktmanagement“ und „Beratung für Bildung, Beruf und Beschäftigung“. Interessierte erhalten einen Überblick über den Aufbau, die vielfältigen Aufgabenbereiche und attraktiven Karrierewege innerhalb der BA.

Wer sich schon vorab über die angebotenen Ausbildungs- und Studiengänge informieren möchte, findet unter [www.arbeitsagentur.de/ba-karriere](http://www.arbeitsagentur.de/ba-karriere) nähere Informationen.

#### Anmeldung und Kontakt:

Michelle Rammel (Team Ausbildung und Qualifizierung)

Telefon: 0681 944 4290

E-Mail: [saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de)

### Arbeitsrecht - gleiches Recht für alle Online-Veranstaltung am 05. Oktober

Am 05. Oktober bietet die Agentur für Arbeit Saarland eine Online-Veranstaltung im Rahmen der Vortragsreihe „BiZ&Donna“ zum Thema Arbeitsrecht an. Sie beginnt um 9 Uhr und dauert rund zwei Stunden.

Interessierte werden gebeten, sich bis zum den 30. September per E-Mail unter [saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de) anzumelden. Auf diesem Weg erhalten sie die Zugangsdaten zur Veranstaltung (Skype for Business).

Arbeitsrecht ist ein sehr komplexes Thema. Beschäftigte sollten ihre Rechte kennen und einfordern. Regine Janes von der Arbeitskammer des Saarlandes bietet Informationen zu unterschiedlichen arbeitsrechtlichen Fragen. Dazu gehören beispielsweise: Was ist im Vorstellungsgespräch erlaubt? Wie muss ein Arbeitsvertrag gestaltet sein? Wie ist das mit dem Kündigungsrecht? Was ist bei Krankheit, Urlaub, Teilzeit oder auch nach Eltern- oder Pflegezeit zu beachten? Wie sieht es mit Arbeitsrecht bei Minijobs und Jobs im Übergangsbereich aus?

„BiZ&Donna“ ist eine Vortragsreihe, die sich vorrangig an Frauen richtet und aktuelle Themen aus der Arbeitswelt behandelt. Interessierte aller Alters- und Berufsgruppen, die erwerbstätig sind oder sein möchten, sind zur Teilnahme eingeladen, auch wenn sie bisher noch nicht in Kontakt mit der Agentur für Arbeit stehen.

#### Kontakt und Anmeldung:

Dorothee Merziger (Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt) Telefon: 0681 944 2301

E-Mail: [saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de)

### Orientierung auf dem länderübergreifenden Arbeitsmarkt Online-Infoveranstaltung für Grenzgänger am 05. Oktober

Die EURES-Beratung der Agentur für Arbeit Saarland bietet in Kooperation mit der französischen Arbeitsverwaltung Pôle Emploi eine Infoveranstaltung für Grenzgänger an, um ihnen die Orientierung auf dem länderübergreifenden Arbeitsmarkt zu erleichtern. Sie findet am 05. Oktober von 10 bis 12 Uhr online via Avaya statt.

Interessierte werden gebeten, sich vorab per E-Mail anzumelden. Auf diesem Weg erhalten sie die Zugangsdaten zur Veranstaltung.

Grenzgänger mit Wohnsitz in Frankreich und Arbeitsort im Saarland, deren Arbeitsvertrag endet und die sich arbeitslos melden müssen, benötigen detaillierte Informationen zum Verfahren der Arbeitslosmeldung und zur Arbeitssuche. In der Online-Infoveranstaltung erhalten sie konkrete Hilfestellungen für die Arbeitssuche im Saarland und haben Gelegenheit, Fragen zum Grenzgänger-Status, zur Arbeitsbescheinigung PD U1 oder zum Arbeitslosengeldanspruch in Frankreich zu klären.

#### Anmeldung und Kontakt:

Achim Dürschmid (EURES-Berater)  
Telefon: 0681 - 944 7801  
E-Mail: achim.duerschmid@arbeitsagentur.de  
Kerstin Krüger (EURES-Beraterin)  
Telefon: 0681 - 944 5349  
E-Mail: kerstin.krueger10@arbeitsagentur.de

### Ende des amtlichen Teils

## Nichtamtliche Mitteilungen



## Schulnachrichten



### Grundschule Kirkel-Limbach

**Elterninformationsabend für die Schulneulinge im Schuljahr 2022/23**  
Der Informationsabend für Eltern der kommenden Schulneulinge findet am **Montag, dem 04.10.21 um 18.00 Uhr in der Schule statt.**

**Um 18.00 Uhr: Kindergarten Christ-König und Interessierte aus anderen Einzugsgebieten**

**Um 19.15 Uhr: Kindergarten Himmelsgarten und Pustelblume**

Es gilt die bekannte 3G-Regel mit entsprechenden Nachweisen und Maskenpflicht. Bitte kommen Sie nur mit 1 Elternteil zum Elternabend, um eine potentielle Ansteckungsgefahr zu minimieren! Der Einlass erfolgt 15 min vor Beginn.

Die **Anmeldung Ihres Kindes** ist an folgenden Terminen möglich (eine **Liste zur Terminvergabe** liegt am Elternabend aus):

**Montag, 11.10.2021, 08.11.2021 von 07.30 - 11.30 Uhr**

**Dienstag, 12.10.2021, 02.11.2021, 09.11.2021 von 07.30 - 11.30 Uhr**

Es ist **wichtig**, zu diesem Termin **alle** benötigten Unterlagen (**Stammbuch** oder Geburtsurkunde, ggf. **Sorgerechtsnachweis, Masernnachweis im Original**) mitzubringen! Die Anmeldeunterlagen befinden sich auf der Homepage unter der Rubrik „Eltern“.

Daniela Schlicker, Schulleiterin

## Veranstaltungen



### Oktober

3. Kostenlose, geführte Wanderung zum Triebseider Hof,  
Treffpunkt: 11 Uhr am Parkplatz Turnplatz, Kirkel - Neuhäusel,  
Anmeldung erforderlich unter Tel.: 06841/8098-40 oder -38 oder per  
E-Mail: kultur@kirkel.de  
VA: Gemeinde Kirkel

05. geführte Fahrradtour für Einsteiger und Fortgeschrittene von 20 bis 35 km, Treffpunkt: 17 Uhr am Naturfreundehaus

Anmeldung ist nicht erforderlich, Rückfragen bei Karlheinz Müller,  
Tel.: 06849/1559 oder via E-Mail: radtouren-kirkel@mueller-km.de

Bei Regen wird die Tour auf Donnerstag, den 07.10.2021, verschoben

10. kostenlose Burgführung, Treffpunkt Heimat- u. Burgmuseum am Fuße der Burg, 11 Uhr,  
Anmeldung erforderlich unter Tel.: 06841/8098-40 oder -38 oder per  
E-Mail: kultur@kirkel.de

VA: Gemeinde Kirkel

25. Blutspende, in der Burghalle in Kirkel ab 17 Uhr

VA: Deutsches Rotes Kreuz

### Bildungszentrum der Arbeitskammer des Saarlandes

**Kultur im BZK: Electric Kneipp Orchestra**

**Am Dienstag, den 12. Oktober 2021 steht das Electric Kneipp Orchestra (EKO) auf der Kulturbühne des Bildungszentrums Kirkel. Ihre Liebe zu den Klassikern der Rockgeschichte hat ganz unterschiedliche Musiker aus dem Landkreis Saarlouis zusammengebracht. Diese stehen nach wie vor im Vordergrund des aktuellen Programms, wobei EKO lieber die etwas unbekannteren Lieder der großen Bands spielt.**

Die Idee zum aktuellen Programm der Saarländer entstand bei einem Wohnzimmer-Event: Aufgrund des begrenzten Platzangebots spielte die Band mit „Kleinem Besteck“ – Klavier statt Keyboards, Akustikgitarre statt der verzerrten Elektrogitarren, verkleinertes Schlagzeug und ein ruhiger Bass dazu. So werden Songs von Neil Young, Eric Clapton, den Beatles, Springsteen, Bob Dylan und anderen Heroen der 60er und 70er Jahre nicht einfach gecover, sondern in ein neues Gewand gepackt und mit viel Herzblut und Gefühl auf die Bühne gebracht.

Das Electric Kneipp Orchestra (EKO) spielt derzeit in der Formation Carlos Rodeiro (Gesang, Gitarre)

Stefan Wachs (Bass)

Thomas Bohr (Schlagzeug)

Frank Meguin (Gitarre)

Oliver Berrar (Klavier, Mundharmonika)

und Peter Lichter (Technik).

Erleben Sie und Ihre Freunde rockige handgemachte Musik mit dem Electric Kneipp Orchestra am Dienstag, 12. Oktober 2021, 19.00 Uhr im Bildungszentrum Kirkel der Arbeitskammer.

Der Eintritt ist frei, eine Platzreservierung ist zwingend erforderlich. Nur Geimpfte, Genesene und Getestete erhalten Zutritt zu dieser Veranstaltung (3G-Regel).

**Platzreservierung unter <https://www.bildungszentrum-kirkel.de/kultur-im-bzk/>**



## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

Worte der Bibel

Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat. 1 Joh 5,4

**Worte des Lebens**

O, du wunderschöner Herbst,  
Wie du die Blätter golden färbst,  
Deiner reinen Luft so klar und still,  
Noch einmal ich mich freuen will.

*Theodor Fontane, 1819 - 1898, dt. Schriftsteller und Journalist*

**Pfarramtsteam:**

**Pfarramt 1:**

Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel. 06841 / 80286

E-Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de

Homepage: [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

**Pfarramt 2:**

Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel. 06826 / 2784

E-Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de

**Bürozeiten im Pfarramt 1** - Sekretärin: Silke Steinfeldt

Die Öffnungszeiten des Pfarramtes sind:

dienstags von 15:30 Uhr - 17:30 Uhr

mittwochs von 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

freitags von 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

**Aktuelle Informationen** finden Sie auch auf

- unserer Homepage unter [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

- der Homepage des Dekanats unter [www.prot-dekanat-homburg.de](http://www.prot-dekanat-homburg.de)

- der Homepage unserer Landeskirche unter [www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de)

**Gottesdienste**

**Gottesdienst am 17. Sonntag nach Trinitatis, 26.09.21**

10:00 Uhr, Elisabethkirche Limbach, Pfrin. Härtel

Die Kollekte ist bestimmt für Aufgaben in der Pfälz. Diakonie.

**Erntedank-Gottesdienst am 18. Sonntag nach Trinitatis, 03.10.21**

10:00 Uhr, Martinskirche Altstadt, Pfrin. Ganster-Johnson

Die Kollekte ist bestimmt für die Ausbildung der Erzieherinnen und Erzieher an der Fachschule für Sozialwesen der Diakonissen Speyer.

Eine liebe Bitte: Es wäre schön, wenn auch in diesem Jahr Erntedankgaben gespendet werden könnten. Zu diesem Zweck haben wir die Martinskirche am Samstag, 02.10., von 14:00 - 17:00 Uhr geöffnet. Wir freuen uns über Gaben von Äpfeln, Kürbissen, Sonnenblumen & Co. Im Voraus ganz lieben Dank!

Wir freuen uns über Ihren Gottesdienstbesuch - auch spontan und unangemeldet! Zur besseren Planung **bitten wir jedoch weiterhin um Voranmeldung zu allen Gottesdiensten im Pfarramt Tel. Nr. 06841/80286 - mit Angabe von Name, Anschrift, Telefonnummer.**

Gottesdienstbesuch ist nur mit medizinischem Mundnasenschutz möglich. Sitzplätze sind gekennzeichnet.

**Nachruf**

**Ich will dem HERRN singen mein Leben lang, und meinen Gott loben, solange ich bin.** Psalm 104,33

Wir gedenken unseres langjährigen Organisten und Chorleiters

**Herrn Gerhard Diehl.**

Fast dreißig Jahre hat er in unserer Kirchengemeinde segensreich gewirkt als Dirigent des Altstadter Kirchenchores von 1978 bis 2003 und Organist bis 2006. Lebensmelodien von Glück und Freude, von Leid und Trost hat er zuverlässig und gewissenhaft ertönen lassen und wir dürfen ihn nun gut aufgehoben wissen im himmlischen Chor ganz in Frieden und Geborgenheit bei Gott.

Wir werden ihn in dankbarer Erinnerung behalten.

Das Presbyterium der Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

**Kleidersammlung für Bethel durch die Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt vom 4. bis 8. Oktober 2021**

### Abgabestelle Limbach:

Schwimmbad-Umkleideraum von 8:00 Uhr - 16:00 Uhr;

### Abgabestelle Altstadt:

Turm der prot. Martinskirche von 9:00 Uhr - 17:00 Uhr.

Gesammelt werden gut erhaltene Kleidung und Wäsche, Schuhe, Handtaschen, Plüschtiere und Federbetten - jeweils gut verpackt (Schuhe bitte paarweise bündeln).

Nicht in die Kleidersammlung gehören: Lumpen, nasse, stark verschmutzte oder stark beschädigte Kleidung und Wäsche, Textilreste, abgetragene Schuhe, Einzelschuhe, Gummistiefel, Skischuhe, Klein- und Elektrogeräte.

Es bedankt sich für Ihre Unterstützung die von Bodelschwingsche Stiftungen Bethel, Stiftung Bethel, Brockensammlung.

### Treffen und Termine

Treffen der Präpıs: Freitag, 24.09., 16:00 - 17:30 Uhr, Theobald-Hock-Haus

Treffen der Konfis: Freitag, 01.10., 16:00 - 17:30 Uhr, THH

Treffen Frauenbund Limbach: Mittwoch, 06.10., 15:00 Uhr, THH

### 95 & 1 ½ Jahre Frauenbund Limbach - Ein guter Grund zum Feiern

Wir beginnen unsere Frauenbund-Treffen mit der Nachfeier unseres Jubiläums am Mittwoch 06.10.2021, um 15:00 Uhr, im Theobald-Hock-Haus. Wir freuen uns über ein zahlreiches Erscheinen.

### Ansprechpartner - Gemeindebezirk Limbach

Pfarramt 1: 06841 / 80286 - Pfarrerin Härtel

Kirchendienst: Dieter Hock, Tel. 06841 / 89377

Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel. 06841 / 81131

Vermietung THH: Elke Neu-Schuler, Tel. 0157 / 39679214, Mo - Fr, jeweils 9:00 - 17:00 Uhr

Hausmeister THH: Dieter Hock, Tel. 06841 / 89377

Prot. KiTa „Pustebume“ Limbach: Tel. 06841 / 80788

Ev. Frauenbund: Ursula Schmidt, Beethovenstr. 18, Tel. 06841 / 80125

Kirchenchor: Marianne Hoffeld, Tel. 06841 / 89444

Ökum. Sozialstation Homburg - Kinkel gGmbH: Tel. 06841 / 61660, Rufbereitschaft: 0163 / 6166060

### Ansprechpartner - Gemeindebezirk Altstadt

Pfarramt 2: 06826 / 2784 - Pfarrerin Ganster-Johnson

Kirchendienst: Volker Hennchen, Tel. 0152 / 07848091

Prot. Gemeindezentrum Altstadt: Tel. 06841 / 89266

Vermietung GZ: Frau Gartenhof-Vogl, Tel. 06841 / 80232

Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel. 06841 / 80099

Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr., Tel. 06841 / 8393

### Prot. Kirchengemeinde Kinkel-Neuhäusel

**Protestantisches Pfarramt:** Falk Hilsenbek, Goethestr. 7b, Tel. 06849 / 264 [www.protkirchekinkel.de/](http://www.protkirchekinkel.de/) email: [pfarramt.kinkel@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.kinkel@evkirchepfalz.de)

Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel. 06849 / 6621

Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel. 06849 / 6869

Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel. 0176 / 22752548

Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel. 06849 / 5569837

Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel. 06849 / 600971, Vertretung: Iris Peitz, Tel. 06849 / 6373

Protestantische Kindertagesstätte, Triftstr. 8, Leiterin Frau Schmidt, Tel. 06849 / 6116

Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel. 06849 / 6099278

Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus:

Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel. 06849 / 9709714

Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel. 06849 / 181547

### Gottesdienst-Absage

Der für Sonntag, den 26. September geplante Picknick-Gottesdienst am Jochen-Klepper-Haus muss leider wegen Krankheit entfallen.

### Gottesdienst und Homepage

Die Gemeindeglieder, die die Gottesdienste in der Friedenskirche nicht besuchen wollen, können auf der Homepage der Kirchengemeinde ([www.protkirchekinkel.de](http://www.protkirchekinkel.de)) die entsprechenden Texte, Gebete, Lieder und Predigten eingesehen. Die Gemeinde ist zum Nachlesen herzlich eingeladen.

Für die, die keinen Internetzugang zur Verfügung haben besteht die Möglichkeit, sich aus einer grauen Plastikkiste auf den Kirchenstufen die Kopie der Gottesdienst-Texte mitzunehmen.

Weiterhin möchte die Kirchengemeinde noch einmal daran erinnern, dass jede/r, der/die das Bedürfnis zu einem Gespräch hat, im Pfarramt unter der Nummer 264 einen Gesprächstermin ausmachen kann.

### Kindergruppe Die Heinzelmännchen

Die Kindergruppe „Die Heinzelmännchen“ trifft sich freitags von 16.30 bis 18.00 Uhr am Jochen-Klepper-Haus. Programm: 24.09. Spieleolympiade und Waffeln backen 01.10. Fahrradrallye (bitte Fahrräder mitbringen)

### Jochen-Klepper-Haus

Das Jochen-Klepper-Haus wird zum 1. Oktober wieder für kirchliche Gruppen bzw. externe Gruppen oder Vermietungen geöffnet. Ein Hygienekonzept wird in den nächsten Tagen noch erarbeitet, das dann erfragt werden kann.

### Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

[www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

### 25.09. Samstag

10:00 Uhr	Kinkel-Neuhäusel	<b>Erstkommunion</b>
14:30 Uhr	Bierbach	Taufe des Kindes Malin Wendel
15:30 Uhr	Limbach	Taufe des Kindes Lia Thölking
18:00 Uhr	Niederwürzbach	Eucharistiefeier

### 26.09. Sonntag

09:00 Uhr	Bierbach	Eucharistiefeier
10:00 Uhr	Kinkel-Neuhäusel	<b>Erstkommunion</b>
10:30 Uhr	Lautzkirchen	Eucharistiefeier - Kirchweihfest, Amt für Agnes (Jgd) und Rudi Ebersohl und für Thomas Ebersohl, Amt für Margaret Schwartz (Jgd) und verstorbene Angehörige, Amt für Ferdinand Franz (Jgd), Amt für Reinhold Schwartz und Christa Samain und alle verstorbenen Angehörige; im Anschluss Fair-Verkauf

### 27.09. Montag

10:00 Uhr	Lautzkirchen	Eucharistiefeier, Amt für die Lebenden und Verstorbenen der Gemeinde
-----------	--------------	--

### 29.09. Mittwoch

09:00 Uhr	Kinkel-Neuhäusel	Eucharistiefeier
-----------	------------------	------------------

### 30.09. Donnerstag

18:00 Uhr	Niederwürzbach	Eucharistiefeier, 3. Sterbeamt für Michael Mihalko; Amt für Karola Detemple (Jgd), Gertrud Hager (Jgd), Amt für Ernst Priester, Karolina Hemmerling, Otto Hemmerling und Norbert Hemmerling
-----------	----------------	---

### 02.10. Samstag - Erntedank

18:00 Uhr	Niederwürzbach	Eucharistiefeier, im Anschluss Fair-Verkauf und fair gehandelte Bananen
-----------	----------------	---

### 03.10. Sonntag - Erntedank

09:00 Uhr	Bierbach	Eucharistiefeier, im Anschluss Fair-Verkauf
10:30 Uhr	Kinkel-Neuhäusel	Eucharistiefeier, Amt für Annelene Risch und verstorbene Angehörige
10:30 Uhr	Lautzkirchen	Eucharistiefeier, Amt für die Verstorbenen der Familie Maria und Franz Lauer
15:00 Uhr	Kinkel-Neuhäusel	Ökumenischer Gottesdienst - „Trendsetter-Weltretter“, im Anschluss Fair-Verkauf

### 06.10. Mittwoch

09:00 Uhr	Kinkel-Neuhäusel	Eucharistiefeier
-----------	------------------	------------------

### Hinweise in Zusammenhang mit der Corona-Pandemie:

**Es besteht Maskenpflicht, bis man seinen Platz eingenommen hat. Kommen Sie frühzeitig zu den Gottesdiensten, damit es keinen Besucherstau am Eingang gibt.**

**Bereits bestehende Vorgaben wie Händedesinfektion, Abstand von 2 m halten, Begrenzung der Anzahl der Gottesdienstbesucher gelten weiterhin.**

### Kollekte

Die Kollekte an Erntedank, am 02./03. Oktober 2021 lassen wir dem Projekt „Heuschreckenplage in Ostafrika“ von Caritas International zukommen. Alle anderen Kollekten kommen unserer Pfarrei zugute. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

### Seelsorgegespräche

können jederzeit per Telefon geführt werden. Sie erreichen das Pastoralteam über die Nummer des Pfarrbüros oder unter der Nummer des Notfallhandys, Tel. 0151 / 14879654.

### Pastoralteam:

Pfarrer Eric Klein, Pater Ferdinand Ezekwonna, Pastoralreferent Steffen Glombitza, Pastoralreferentin Isabelle Blumberg, **Kontakt über Pfarrbüro Lautzkirchen.**

### Kontakt:

Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel, Telefon: 06842 / 4628, Fax: 06842 / 52090,

E-Mail: [pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de)

Homepage: [www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

Öffnungszeiten: Mo bis Fr: 09:00 - 12:00 Uhr und Do 15:00 - 17:00 Uhr

**Das Pfarrbüro ist momentan jedoch für den Publikumsverkehr geschlossen und nur telefonisch erreichbar.**

### Trendsetter Weltretter. natürlich vielfältig

Wir (Evangelische Kirche der Pfalz, Bistum Speyer, Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen (ACK Südwest) und die Landeszentrale für Umweltaufklärung Rheinland-Pfalz) laden Sie herzlich ein:

■ Sonntag, 03. Oktober, 15:00 Uhr: Ökumenischer Abschlussgottesdienst der Mitmachaktion Trendsetter-Weltretter in St. Joseph Kinkel/Neuhäusel, Goethestraße 39 b.

Mitwirkende: Dekan Eric Klein (Bistum Speyer), Dekan Dr. Thomas Holtmann (Evangelische Landeskirche der Pfalz), Pastor Stephan Panther (Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde (Baptisten) und ACK-Vertreter), Detlev Besier (Leiter der Arbeitsstelle Frieden und Umwelt der evangelischen Landeskirche der Pfalz) und Steffen Glombitza (Umweltbeauftragter im Bistum Speyer).

Aufgrund der Corona-Situation ist die Teilnehmerzahl begrenzt und Anmeldungen im Pfarrbüro für den Gottesdienst erforderlich.

Anmeldeschluss: Freitag, 01.10.2021.

Bitte Mundschutz mitbringen!

Steffen Glombitza und Sibylle Wiesemann für das Team von Trendsetter Weltretter (Umweltbeauftragte von Bistum Speyer und Evangelischer Landeskirche der Pfalz)

## Jehovas Zeugen

**Königreichssaal Bierbach an der Blies, Pfalzstr. 16**

**Aufgrund der Corona-Pandemie finden bis auf weiteres keine Zusammenkünfte im Königreichssaal statt.**

**Unsere Gottesdienste finden zu den gewohnten Zeiten per Videokonferenz statt.**

Woran glauben Jehovas Zeugen?

Jehovas Zeugen halten sich so eng wie möglich an die christlichen Lehren, die Jesus gelehrt hat und nach denen seine Apostel gelebt haben.

Für sie ist die Bibel die Botschaft von Gott an die Menschheit. In Johannes 17 Vers 17 sagte Jesus: „... Dein Wort ist Wahrheit“. Deshalb stützen sich ihre Glaubensansichten auf alle 66 Bücher der Bibel. Sie erkennen Jesus als den Sohn Gottes an, der gemäß Matthäus 20 Vers 28 „sein Leben als Lösegeld für viele gegeben hat“. Allerdings glauben sie nicht, dass Jesus der allmächtige Gott ist. Er sagte selbst: „... denn der Vater ist größer als ich“ (Johannes 14 Vers 28). Nur durch Jesus ist die Erlösung von Sünde und Tod möglich. In Apostelgeschichte 4 Vers 12 lesen wir: „Außerdem kommt durch keinen anderen Rettung, denn es gibt keinen anderen Namen unter dem Himmel, der den Menschen gegeben worden ist, durch den wir gerettet werden sollen“. Um sein Lösegeld in Anspruch zu nehmen, muss man an Jesus glauben, aber auch entsprechende Taten des Glaubens zeigen (Jakobus 2 Vers 24, 26).

Weitere Informationen erhalten Sie in dem Video:

[https://www.jw.org/de/bibliothek/videos/#de/mediaitems/VODMinistryTeachings/pub-ebtv\\_2\\_VIDEO](https://www.jw.org/de/bibliothek/videos/#de/mediaitems/VODMinistryTeachings/pub-ebtv_2_VIDEO)

Auf der offiziellen Webseite [www.jw.org](http://www.jw.org) können Sie die Bibel online lesen und erfahren, wer Jehovas Zeugen sind und was sie glauben. Diese Webseite ist in über 1000 Sprachen abrufbar.

## Aus der Gemeinde



### Führung über die Kirkeler Burg am 10. Oktober

**Besichtigen Sie Burg Kirkel und erfahren Sie Wissenswertes über ihre Geschichte.**

Am **Sonntag, dem 10. Oktober, um 11 Uhr**, erwartet Sie unser Gästeführer Peter Steffen vor dem Burg- und Heimatmuseum, Schlossbergstraße 4 (am Fuße der Burg) in 66459 Kirkel - Neuhäusel. Von dort aus geht es auf das Burgplateau. An Ort und Stelle wird Ihnen Herr Steffen die Entstehungsgeschichte der Burg, das Leben ihrer Bewohner sowie Verfall und Restaurierung der Anlage erläutern, einschließlich der aktuellen Ausgrabungsarbeiten.

Die familienfreundliche Führung ist nicht nur etwas für Erwachsene, sondern macht auch Kindern Spaß. Sie dauert ca. 1-2 Stunden.

Die Führung ist so konzipiert, dass die aktuell gültigen Hygienemaßnahmen berücksichtigt werden. Folgende Regeln sind einzuhalten:

- Name, Telefonnummer und Adresse aller Teilnehmer müssen zur Kontaktnachverfolgung hinterlegt werden. Geben Sie diese möglichst schon bei der Anmeldung mit an.
- Beim Veranstaltungstermin muss ein tagesaktueller (nicht älter als 24 Stunden) negativer SARS-CoV-2 Test oder ein Nachweis einer vollständigen Impfung oder Genesung vorgelegt werden.
- Alle Teilnehmer müssen durchgehend während der Dauer der Burgführung medizinische Gesichtsmasken (OP-Masken) oder auch Masken der Standards KN95/N95 oder FFP2 oder höherer Standards tragen, sofern gesundheitliche Gründe nicht entgegenstehen - mit Ausnahme des Gästeführers. Dieser wird den Mund-Nasenschutz auch nur dann abnehmen, wenn ein Sicherheitsabstand eingehalten werden kann.

**Die Teilnahme ist kostenlos. Die Teilnehmerplätze sind begrenzt. Eine Voranmeldung ist zwingend erforderlich.** Bitte wenden Sie sich dazu während der Öffnungszeiten (Mo. - Fr., 8 - 12 Uhr; Mo., Di. + Do., 13:30 - 16 Uhr) an die Gemeinde Kirkel - Amt für Kultur, Sport und Tourismus, Tel.: 06841 / 8098-38 oder -40, E-Mail: [kultur@kirkel.de](mailto:kultur@kirkel.de). **Anmeldeschluss ist am 7. Oktober, 12 Uhr.**

Wir freuen uns auf Sie!

### Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e.V.

**Geplantes Ortsfamilienbuch für Kirkel-Altstadt, Bexbach-Niederbexbach und Bexbach-Kleintotweiler**

Wissen Sie, wie mein Urgroßvater mütterlicherseits hieß? Woher kommt meine Familie?

Der heißt doch ach so, wie bin ich'n mit demm verwandt?

Fragen, die die Mitglieder des Arbeitskreises Genealogie oft gestellt bekommen. Dann ist nicht nur detektivisches Gespür, sondern auch Kenntnis alter Schriften oder Umrechnungstabellen zum Französischen Revolutionskalender von Nöten. Ein Ortsfamilienbuch erleichtert hier die Suche nach den eigenen oder fremden Wurzeln ganz erheblich.

Der Arbeitskreis Genealogie arbeitet aktuell an dem Werk für Altstadt mit Woogsackermühle und Lappentascherhof sowie Kleintotweiler, Niederbexbach, Mittel- und Oberbexbach, Frankenholz und Höchen. Es enthält Daten ab 1798 aus den Geburts-, Heirats- und Sterbeurkunden des ehemaligen Standesamtsbezirks Limbach. Die Geburtsdaten reichen bis 1911, die Heiratsdaten bis 1941. Die Sterbeurkunden konnten bis Ende 1973, also bis zur Gebietsreform ausgewertet werden.

Außer dem eigentlichen, nach Männernamen geordneten, Ortsfamilienbuch sind auch ein Register der Frauen und ein Ortsregister enthalten.

Das Buch, das Ende des Jahres erscheint, umfasst insgesamt etwa 912 Seiten und wird zum Preis von 27,- € (zzgl. evtl. Versandkosten) beim Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e.V. erhältlich sein.

Um die Nachfrage für dieses Ortsfamilienbuch besser abschätzen und die Auflagenzahlen entsprechend koordinieren zu können, wird im Vorfeld eine Interessenabfrage durchgeführt.

Wenn Sie Interesse am Erwerb des Ortsfamilienbuches für Kirkel-Altstadt, Bexbach-Niederbexbach und Bexbach-Kleintotweiler haben, melden Sie sich bitte unverbindlich bei der Geschäftsstelle des Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e.V. bei Frau Stauden, Tel.: 06841/809840, E-Mail: [hvv@kirkel.de](mailto:hvv@kirkel.de).

Wir freuen uns auf Ihre Rückmeldung!

Dominik Hochlenert

1. Vorsitzender Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e.V.

### Testzentren in der Gemeinde Kirkel

**Das Schnelltestzentrum in Altstadt ist geschlossen.**

**Das Schnelltestzentrum in Kirkel-Neuhäusel** befindet sich auf dem Parkplatz der Burghalle.

**Das Schnelltestzentrum in Limbach** befindet sich auf dem Gelände der Firma **Grunder Gourmet** - hinter dem BMW Zentrum Saarpfalz.

Alle Schnelltestzentren sind mit dem Auto als Drive-In Zentrum und zu Fuß als Walk-In für Kunden nach vorheriger Anmeldung erreichbar! So funktioniert die Testung: Auf dem Online-Portal [www.schnelltest-saarpfalz.de](http://www.schnelltest-saarpfalz.de) wählt man zunächst seinen Termin und bucht diesen verbindlich - anschließend erhält man eine Bestätigung per E-Mail mit integriertem QR Code, welcher als Authentifizierung innerhalb von 1 Sekunde alle Formalien vor Ort erledigt, sodass der reine Test in wenigen Sekunden vor Ort abläuft. Das Ergebnis wird im Anschluss nach ca. 15 - 20 Minuten ebenfalls per E-Mail übersandt (im Vergleich zu vielen anderen Testzentren muss man nicht selbstständig das Portal zur Ergebnis-Einsicht aufrufen).

Nähere Informationen zu den Öffnungszeiten der Schnelltestzentren sowie zu sonstigen Fragen rund um Testverfahren etc. erhalten Sie telefonisch unter der Telefonnummer **06849 / 7779012** oder per E-Mail über die Adresse [info@schnelltest-saarpfalz.de](mailto:info@schnelltest-saarpfalz.de)!

### Ihre Feuerwehr informiert

#### Lehrgang Sprechfunker

**Feuerwehr Bexbach**

**13. bis 17.09.2021**

In der Woche vom 13. bis 17. September 2021 führte die Feuerwehr Bexbach einen „Sprechfunker“ Lehrgang durch. Im Rahmen der Ausbildungskooperation im Saarpfalz-Kreis haben neben den Bexbacher Feuerwehrangehörigen auch Angehörige aus Homburg und Kirkel am Lehrgang teilgenommen. Neben rechtlichen und technischen Grundlagen des Funkbetriebs bestand der Lehrgang zu einem großen Teil aus praktischen Themen rund um die Gerätekunde und den tatsächlichen „Sprechfunkbetrieb“. Von den insgesamt 17 Teilnehmer:innen waren acht aus der Gemeinde Kirkel.

Zum Ende des Lehrgangs konnten die Ausbildungsverantwortlichen der Feuerwehr Bexbach allen zur bestandenen Prüfung gratulieren. (kd)

#### Einsatz „ausgelöste Brandmeldeanlage“

**Altstadt, Kryptonstraße**

**17.09.2021, 10:30 Uhr**

Am Freitagmorgen, den 17. September 2021 wurde die Feuerwehr Kirkel gemeinsam mit der Werkfeuerwehr der Firma Michelin und der Feuerwehr Homburg gegen 10:30 Uhr aufgrund einer ausgelösten Brandmeldeanlage einer Firma im Gewerbegebiet „Am Zunderbaum“ alarmiert.

Durch die Einsatzkräfte wurde im Rahmen der Erkundung festgestellt, dass der Alarm durch Wartungsarbeiten ausgelöst wurde. Weitere Maßnahmen der Feuerwehr waren daher nicht erforderlich. Die Feuerwehr Kirkel war etwa 30 Minuten im Einsatz. (kd)

#### Einsatz „Türöffnung“

**Kirkel-Neuhäusel, Neuhäuseler Straße**

**19.09.2021, 15:00 Uhr**

Am Sonntagnachmittag, den 19. September 2021 wurde der Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel gegen 15:00 Uhr mit dem Stichwort „Tür öffnen, Person in Wohnung“ in die Neuhäuseler Straße alarmiert.

Eine Nachbarin hatte zuvor den Sturz der Bewohnerin des Anwesens beobachtet und die Rettungskräfte alarmiert.

Nachdem die Tür des Anwesens den Einsatzkräften durch einen Schlüsselberechtigten geöffnet wurde, konnte die Person mithilfe der Schleifkorbtrage gerettet und an den Rettungsdienst übergeben werden.

Die Feuerwehr Kirkel war etwa 45 Minuten im Einsatz. (kd)

#### Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgerische Orientierungen. Rufnummer: **0151 / 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder **E-Mail: [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de)**.

## ASB Ortsverband Saarpfalz - Leibs Heisje

**Wir geben Ihnen hier einen Überblick über mögliche Unterstützung für Sie im Alltag:**

Wir liefern weiterhin an unsere Kunden **an allen Tagen Essen auf Rädern**. Für unsere Kunden ist diese Dienstleistung ein wichtiger Beitrag in ihrem gewohnten Umfeld verbleiben zu können.

Leibs Heisje hat den **betreuten Mittagstisch** wieder geöffnet. Die **Betreuungsgruppe "cafe sellemols"** wird wieder durchgeführt: dienstags von 14.00 bis 17.00 Uhr. Wir entlasten pflegende Angehörige von Menschen mit beginnender Demenz mit dem betreuten Mittagstisch und soziale Betreuung in ihrem Zuhause. Wir bieten Ihnen Beratung zu Ihren Fragen an und informieren Sie über Entlastungsangebote hier in Kirkel-Limbach und Neuhäusel, sowie über Einrichtungen in Ihrer Nähe. Bitte vereinbaren Sie einen Termin. An den Angeboten teilnehmen bedeutet gepflegt, genesen und getestet. Als Alternative zur „Sozialen Betreuungsgruppe“ bieten wir auf **Anfrage eine soziale Betreuung in Ihrem Zuhause** an. Die Kosten sind über die Pflegekasse abzurechnen. Bei Interesse können Sie sich gerne unter Tel. 06841-981413 an uns wenden.

**Boulen am Seniorenparcour** am ASB Seniorenzentrum bei gutem Wetter immer mittwochs von 9.30 bis 10.30 Uhr. Bitte bringen Sie sich einen Sonnenschutz mit und eine Maske, Kugeln sind vorhanden. Bei schlechter Witterung spielen Interessierte Karten im Heisje in der o.g. Zeit unter Beachtung der Hygienevorschriften.

**Thomas Marx hat mit seiner Vortrags- und Gesprächsreihe mit großem Zuspruch begonnen**, diese soll einmal im Monat fortgeführt werden, so am 12.10.2021 von 9.30 bis 10.30 Uhr „die Vorratshaltung im Herbst“. Im Gespräch werden schnell Erinnerungen geweckt, so werden viele an Gedankenaustausch beteiligt. Die Teilnahme für Interessierte von außerhalb ist möglich, wenn sie entweder gepflegt oder genesen oder getestet sind. Bitte geben Sie dies schon bei der telefonischen Anmeldung an.

## Kreisvolkshochschule Saarpfalz - VHS Kirkel

**Neue Gitarrenkurse: für Anfänger und Fortgeschrittene in Limbach!**

In den Räumen der Gemeinschaftsschule in Kirkel-Limbach beginnen **am Montag, 27. September 2021 neue Gitarrenkurse und ein Kurs Keyboard für Anfänger**. Gitarrenlehrer ist Herr **Thomas Teichfischer**. Es werden folgende Kurse zu den genannten Terminen angeboten:

**Anfänger Gitarre**, Kinder Jugendliche und Erwachsene, **montags 17.30 - 19.00 Uhr, Gitarre für Fortgeschrittene** und Wiedereinsteiger (Deutsch-Rock-Klassiker), **montags 19.00 - 20.30 Uhr, Keyboard Anfänger**, Kinder Jugendliche und Erwachsene, **dienstags (ab 28.09.2021) 17.30-19.00 Uhr, Gitarre Blues, dienstags 19.00 - 20.30 Uhr, Gitarre Fortgeschrittene**, Kinder, Jugendliche und Erwachsene, **mittwochs (ab 29.09.2021) 18.00 - 19.30 Uhr und E-Gitarre**, mittwochs (ab 29.09.2021), **19.30 - 21.00 Uhr**.

Die Kurse laufen jeweils über 15 Doppelstunden, die Teilnehmergebühren beträgt 68,- €.

### Spanischkurse für Anfänger!

Ab Mittwoch, 29. 09.2021 (17.00 - 19.00 Uhr) läuft ein neuer Spanischkurs für Anfänger an. Ebenfalls ist ein Spanischkurs für Fortgeschrittene vorgesehen. Beginn: 19.00 Uhr, in der Gemeinschaftsschule in Limbach. Die Kurse laufen jeweils über 15 Doppelstunden, die Teilnehmergebühren beträgt 48,- €.

Interessenten können sich beim Leiter der VHS in Kirkel, Herrn Willi Habermann, Tel. 06841-89196, E-Mail. W.Habermann@t-online.de oder direkt bei der Kreisvolkshochschule [www.kvhs-saarpfalz.de](http://www.kvhs-saarpfalz.de) oder [spk.vhsen.de](mailto:spk.vhsen.de) anmelden.

Es gelten jeweils die vorgeschriebenen Hygienevorschriften!

Weitere Informationen zu den zahlreichen Veranstaltungen der **VHS Kirkel** finden Sie unter [www.kvhs-saarpfalz.de](http://www.kvhs-saarpfalz.de). Bei der Geschäftsstelle der Kreisvolkshochschule Saarpfalz können Sie sich über die weiteren Bedingungen und Hygienemaßnahmen (Corona) informieren (Tel 06842-9243-10).

## Oldtimerfreunde Kirkel-Limbach

### Oldtimerfreunde Kirkel-Limbach luden zur Mitgliederversammlung

Nachdem 2020 die Mitgliederversammlung pandemiebedingt entfallen musste, konnte nun eine am 10.09.2021 in der Dorfhalle Limbach durchgeführt werden.

Nach den Berichten der verantwortlichen Abteilungsleiter, welche auf eine erfolgreiche Saison 2019 mit vielen schönen Veranstaltungen und Ausfahrten zurückblicken konnten und einem weniger schönen Corona-Jahr 2020, wurde der alte Vorstand entlastet und ein neuer gewählt. Dieser entspricht im Wesentlichen dem alten und setzt sich folgendermaßen zusammen:

Erster Vorsitzender Helmut Serr, Stellvertreter Markus Lehberger-Pillong, Schriftführer und Pressewart Klaus Schröder, Technischer Leiter Roland Heinrich, Kassenwart Roland Reichert, Abteilungsleiterin Auto Nicole Pillong, Hallenwart Norbert Towae, EDV-Beauftragter Jürgen Towae, Wirtschaftswart Otto Rohe und Jugendwartin Barbara Erbeling. Mithelfer im Vorstand sind Lieselotte Heinrich, Holger Janes, Wolfgang Panter und Erhard Rubert. Die Funktion des Abteilungsleiters Traktoren wird nicht mehr besetzt.

Den ausscheidenden Vorstandsmitgliedern Karoline Reuter (Pressewartin) und Christian Homberg (Abteilungsleiter Traktoren) wurde für ihre Arbeit und ihr Engagement gedankt.

Außerdem wird sich der Gründer des Vereins und Oldtimer-Urgestein Jörg Erbeling nun gänzlich aus der Vorstandsarbeit zurückziehen.

Für sein jahrelanges Engagement und seine hervorragende Arbeit im und für den Verein wurde er zum Ehrenvorsitzenden ernannt. Ohne ihn wäre der Verein sicher nicht so gut aufgestellt.

Eine erfreuliche Neuerung des aktuellen Jahres ist die Fertigstellung der neuen Halle, welche direkt neben der bisherigen Halle errichtet wurde und dem Verein nun mehr Lagerraum und Unterstellmöglichkeiten bietet.

## „Die Biosphäre Bliesgau – eine Zukunftsregion.“

### Erfolgreiche Waldbegehung mit dem Landtagsabgeordneten Esra Limbacher.

Am 17.9. trafen sich auf Einladung von Esra Limbacher (MdL) der Geschäftsführer des Biosphärenreservats Dr. Gerhard Mörsch, der Direktor des SaarForst Landesbetriebs Thomas Steinmetz und der Revierförster Martin Eberle mit einem großen Kreis interessierter Bürger im Taubental. Anlass war die ausstehende Bestätigung des Biosphärenreservats Bliesgau durch die UNESCO und die besondere Würdigung seiner Zielsetzungen. Die Teilnehmer konnten sich beglückwünschen – am Vortag war die Bestätigung tatsächlich für weitere acht Jahre erfolgt. Ein Ansporn, so Dr. Gerhard Mörsch, und keinesfalls selbstverständlich. Erst recht nicht für ein kleinräumig angelegtes Biosphären-Reservat wie das in der Saarpfalz-Region. Der jetzt bestätigte Rechtsstatus sei vor allem als Grundlage zu verstehen für weitere Ausgestaltungen der Biosphären-Idee auch auf Fragen regionaler Vermarktung. Das bestätigte auch Esra Limbacher, der vor allem die damit verbundene Aufgabe des Schutzes von Heimat unterstrich, der er sich verpflichtet fühle. Hierbei betonte er vor allem die Förderung der regionalen Entwicklung, der Sicherung von Erwerbsmöglichkeiten und den Schutz von Wald und Trinkwasser. Thomas Steinmetz wies darauf hin, dass sich die staatliche Forstverwaltung nicht erst seit Gründung des Biosphärenreservats für die Ausgestaltung einer naturnahen Waldbewirtschaftung verpflichtet habe. Diese Entwicklung sei noch nicht zu Ende und wäre keineswegs nur auf die Biosphären-Region begrenzt. Die Selbstbeschränkung beim Holzeinschlag oder die Vermeidung von Kahlflecken seien praktische Beispiele, wie die staatlichen Forstbetriebe dem Wald als Lebensraum in Zeiten des Klimawandels schützen helfen will. Martin Eberle erläuterte als Revierförster des Kirkeler Walds am Beispiel einer fast ausschließlich mit Kiefern bestockten Fläche in der Schutzzone (Kernzone) die allmähliche Wandlung einer Monokultur in einen standortangemessenen Mischwald durch Naturverjüngung. Das Betretensverbot dieses Bereichs und das Verbot zum Verlassen der Wege würde demnächst noch durch Hinweisschilder deutlich gemacht. Damit würden aber nicht einfach Verbotszonen bezeichnet, sondern besondere Bereiche im Wald, die sich ohne menschliche Eingriffe entwickeln sollen, ohne Durchforstung und ohne Störungen. Nutznießer einer sich selbst entfaltenden Natur seien dabei nicht zuletzt die Menschen in Region selbst. Darauf wies auch der Kirkeler Umweltbeauftragte Max Limbacher hin. Ein gesunder Wald Sorge nicht nur für eine gute Atemluft und eine CO<sub>2</sub>-Reduzierung in der Atmosphäre, sondern trage neben einem steigenden Erholungswert zur Erhaltung der Trinkwasser-Reserven bei. Auch die Vielfalt von Tier- und Pflanzenarten kamen zur Sprache. Henning Schwartz von der Saarländischen Naturwacht wies daraufhin. In den letzten zehn Jahren haben sich im Bereich des Biosphären-Reservats beispielsweise wieder seltene Vogelarten angesiedelt: Der Schwarzstorch wurde beobachtet, ebenso Uhu oder sich entwickelnde Bienenfresser-Kolonien an der Blies. Die Befürchtung, dass die Kernzone zum Rückzugsgebiet von Wildschweinen geworden sei, die in die Anbaubestände der Landwirte einfallen würden, habe sich nicht bestätigt. Dr. Mörsch dankte ausdrücklich für die Initiative zu dem Treffen. Zumal der nördliche Teil der Biosphäre als natürliches Hauptmerkmal den Wald besitze, so wie es die Streuobstwiesen im Süden seien. Kirkel und dem Kirkeler Wald, da waren sich alle Beteiligten einig, komme für den Erhalt und die weitere Ausgestaltung des Biosphärenreservats Bliesgau eine besondere Bedeutung zu.



Revierförster Martin Eberle erläutert den Verlauf und die Baumarten der geschützten Kernzone im Kirkeler Wald. Rechts neben ihm Esra Limbacher (MdL). Dr. Gerhard Mörsch zweiter von rechts.

**26. SEPTEMBER! DEINE STIMME FÜR  
FÜR EINE SOZIALERE**

**Sozial und  
logisch!**

**DIE LI**

**F**

V. I. S. d. P. DIE LINKE. Kreisverband Saarouis, Layout: Andreas Neumann



**FÜR VERÄNDERUNG,  
E ZUKUNFT!**

**öko**

**INKE.**

**LORIAN SPANIOL**





## Praxis für Physiotherapie

Krankengymnastik  
Massage  
Lymphdrainage  
Wellness

**Christiane Peschel**  
Physiotherapeutin

Telefon (0 68 49) 66 92

GOETHESTRASSE 58

KIRKEL-NEUHÄUSEL



## Aus den Ortsteilen



### Ortsteil **Altstadt**



#### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

Der Löschbezirk Altstadt führt derzeit die praktischen und theoretischen Übungen – basierend auf den Empfehlungen des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport – im Rahmen eines Sonderdienstplans durch. Vor dem Hintergrund der aktuellen Lage ist – unter Beachtung der Hygieneregulungen – bis auf Weiteres die Durchführung eines eingeschränkten Dienst- und Übungsbetriebes möglich.

Auch der Übungsbetrieb der Jugendfeuerwehr findet unter Beachtung der entsprechenden Hygieneauflagen statt.

#### Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgliche Orientierungen. Rufnummer: **0151 / 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder **E-Mail: nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de**.

#### TV Altstadt

[www.tv-altstadt.de](http://www.tv-altstadt.de)

##### Sportabzeichen

Die Sommersaison geht zu Ende. Wer noch Leistungen in der Leichtathletik abzulegen hat, hat nur noch am kommenden Dienstag von 17 bis 19 Uhr im Waldstadion Homburg Gelegenheit. Schwimmsportdisziplinen sollten nach Möglichkeit bis Ende Oktober absolviert werden. Für die Hallendisziplinen besteht Gelegenheit in der Freitagstunde der Jedermann, die noch in der Sommerpause ist. Wann dort die Wintersaison beginnt, geben wir rechtzeitig an dieser Stelle bekannt.

#### SV Altstadt

##### Radabteilung:

Unsere diesjährige Abschlussfahrt findet vom 30.09. bis zum 01.10. statt.

Über den Glan – Bliestalweg führt die Fahrt nach Meisenheim. Im Hotel/Weingut Barth sind für die Übernachtung die Zimmer gebucht. Die vorgesehene Abfahrtszeit, je nach Witterung, ist für 10:30 Uhr vorgesehen. Für die Fahrt selbst ist auch wieder ein Besenwagen vorgesehen.

Wir wünschen allen Teilnehmern viel Spaß und eine unfallfreie Tour.

##### Kaminabende:

Nach einer gefühlten Ewigkeit findet am Freitag, 01.10., der nächste Kaminabend statt.

Dazu treffen wir uns um 20:00 Uhr im Sportheim.

##### Rückblick:

Unter der Woche trat die AH-A im Saarlandpokal beim SV Rohrbach an und sollte zudem in einem Freundschaftsspiel beim TUS Lappentascherhof gastieren, was leider abgesagt wurde. Zudem waren die beiden Aktiven Mannschaft in Kirkel und bei der DJK Elversberg zu Gast. Leider gab es nur Niederlagen.

##### SV Rohrbach - SVA AH (Saarlandpokal) 8:6 n.V. (4:3,6:6,8:6)

Ein verrücktes, ereignisreiches und aufregendes Spiel liegt hinter uns. Rohrbach begann stark und spielte die Altstadter Abwehr schwindelig. Folgerichtig ging der Gastgeber nach wenigen Minuten mit 2:0 in Führung. Nach 15 Minuten wurde Denis Reinhard an der 16er Kante gefoult. Manu Schneider schnappte sich die Kugel und streichelte sie unhaltbar ins linke obere Eck. Im Gegenzug stellte Rohrbach mit einem satten Schuss den alten Abstand wieder her. Nun ging es hin und her mit guten Möglichkeiten auf beiden Seiten. Dann begann die Verletzungsmisere in unseren Reihen. Mit Bülent Karaca, Sebastian Eberhardt und Manuel Schneider musste unsere komplette Kreativabteilung mit Muskulären Problemen das Feld

verlassen. Mit 4:3 ging es in die Halbzeitpause. Der zweite Abschnitt ging klar an den SVA. Man kombinierte sehenswert und ging durch Tore von Reinhard und Petry mit 4:5 in Führung. Nach einem unnötigen Ballverlust im defensiven Mittelfeld glich Rohrbach kurz vor Schluss aus. In den letzten 2 Spielminuten wurde es dann wild. Rohrbach schloss einen Konter zum 6:5 ab, ehe Rech nur den Pfosten traf. In der 4. Minute der Nachspielzeit wurde Ruschke im 16er gelegt und Braun vollstreckte eiskalt mit dem Schlusspfiff zum 6:6. Verlängerung!

In der Verlängerung merkte man, dass der SVA zwar den Siegtreffer erzwingen wollte, aber auch wegen der konditionellen Vorteile der Rohrbacher immer wieder zurückstecken musste.

Durch einen clever rausgeholt Elfmeter ging das Heimteam mit 7:6 in Führung. In den letzten Minuten der Verlängerung versuchte man noch einmal alles, löste die Abwehr auf und wurde klassisch ausgekontert.

Somit steht die **erste Pflichtspielniederlage** einer Altstadter AH Mannschaft **nach 101 Jahren** fest.

Tore: Manuel Schneider, 2x Denis Reinhard, 2x Moritz Petry, Ivan Braun

##### TUS Lappentascherhof AH - SVA AH-A abgesagt

Aufgrund der vielen Verletzten musste man das Samstagsspiel beim Nachbarn absagen

Tore: /

##### DJK Elversberg - SVA II 7:1 (2:0)

Die Zweite im freien Fall. Nach 4 Niederlagen und erst 2 geschossenen Toren muss man schleunigst die Kurve bekommen. Vielen Dank an Christian Hussong, der ehemalige Altstadter Jugendstürmer stellte sich nach über 15 Jähriger Fussballpause dann einfach mal ins Tor und hielt das Spiel lange offen. Du bist ein Teufelskerl.

Tor: Steven Eder

##### SV Kirkel - SVA 2:0 (1:0)

Derby können wir...nicht mehr.

Nach Jahren in der Bezirksliga NK und dem herbeigesehnten Wechsel in die Homburger Klasse muss man feststellen, dass man den Derbykampf wohl verlernt hat. Nach dem Unentschieden gegen Kleinottweiler und der Niederlage gegen die Palatia, folgte die dritte Derbyenttäuschung in Kirkel.

Man zeigte eine, wie die Mannschaft nach dem Spiel selbst feststellte, sau schlechte Leistung und verlor völlig verdient gegen das Heimteam. Kirkel war einfach Präsenster und zeigte den absoluten Willen, das Spiel gewinnen zu wollen.

Am Sonntag wird es mit dieser Leistung in Hassel sicherlich noch schwerer etwas zählbares mitzunehmen. Da auch unsere Zweite in Hassel spielt, wäre es schön, wenn möglichst viele Anhänger schon den frühen Weg zu den Kuckuke finden würden.

Tore: /

##### Neuzugänge

Unser Coach und die sportliche Leitung waren diese Woche „umtriebig“. Es wurde auf die aktuelle Situation eingegangen und sich mit möglichen Neuzugängen an einen Tisch gesetzt. Nun kann man Verzug melden. In der nächsten Ausgabe stellen wir unsere 3 Neuzugänge näher vor.

## Ortsteil **Kirkel-Neuhäusel**



#### Der Ortsvorsteher informiert

Liebe Kirkelerinnen und Kirkeler,

am kommenden Sonntag ist Bundestagswahl. Bitte tun Sie mir und sich den Gefallen und nehmen Sie Ihr Wahlrecht wahr. Es ist nämlich in großen Teilen der Welt eben nicht selbstverständlich zu freien Wahlen zu gehen und seine Stimme abzugeben. Es ist nicht überall selbstverständlich seine Meinung frei äußern zu können ohne Angst um Leib und Leben haben zu müssen. Gehen Sie zur Wahl falls Sie nicht schon die Möglichkeit zur Briefwahl genutzt haben, jede Stimme die nicht abgegeben wird unterstützt radikale Kräfte in unserem Land und ich bitte Sie diesen keine Bühne zu bieten.

Vergessen Sie nicht, dass in diesem Jahr die Wahlbezirke Ihre Stimme in der **Burghalle** abgeben und nicht wie üblich im Schulhaus.

Am kommenden Dienstag (28.09.) wir Herr Bandener, Geschäftsführer der Fa. Medeor GmbH & Co. KG das Projekt Seniorenheim Kirkel-Neuhäusel bei uns in der Ortsratssitzung vorstellen. Da die Plätze im Ratssaal der Gemeinde begrenzt sind, bitte ich Sie vorab der Gemeinde Ihr Kommen anzumelden. Sollte die Nachfrage groß sein, bin ich mir sicher, dass Herr Bandener gerne auch noch einmal in einer separaten Veranstaltung über das Vorhaben informieren wird.

Bitte bleiben Sie weiterhin wohlauflauf und nutzen Sie die Möglichkeit, Ihrer Stimme Ausdruck zu verleihen, indem Sie zur Wahl gehen.

Mit besten Wünschen

Ihr Ortsvorsteher Hans-Dieter Sambach

#### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

Der Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel führt derzeit die praktischen und theoretischen Übungen – basierend auf den Empfehlungen des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport – im Rahmen eines Sonderdienstplans durch. Vor dem Hintergrund der aktuellen Lage ist – unter Beachtung der Hygieneregulungen – bis auf Weiteres die Durchführung eines eingeschränkten Dienst- und Übungsbetriebes möglich. Auch der Übungsbetrieb der Jugendfeuerwehr findet unter Beachtung der entsprechenden Hygieneauflagen statt.

Am Samstag, den 25. September 2021, führt der Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel seine diesjährige Jahreshauptversammlung durch.

### Einkaufshilfe Kirkel-Neuhäusel

Besonders unsere Seniorinnen und Senioren sind durch die Pandemie gefährdet. Daher bieten wir vor Ort für alle älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger und auch für Bürger, die aus anderen Gründen nicht selbst dazu in der Lage sind, für sich zu sorgen, einen telefonischen Hilfsdienst an.

Gerne können Einkäufe, Abholungen, Besorgungen etc. von unseren freiwilligen Helfern getätigt werden. Hierzu rufen Sie einfach unsere Hilfetelefonnummern an. Wir melden uns umgehend bei Ihnen.

Ich würde Sie bitten, sobald Sie Hilfe für einen Einkaufsgang benötigen, sich zwischen 9 Uhr und 16 Uhr an unsere Kontakte zu wenden:

H-D Sambach, Ortsvorsteher: hdsambach@gmail.com, 0160 / 97939798

Karl-Heinz Woitelle, stellv. Ortsvorsteher: kh.woitelle@t-online.de, 0177 / 2353358

Sozialbüro Gemeinde Kirkel: 06841 / 8098-15

Alles Weitere wird dann direkt mit Ihnen geklärt werden.

### MGV 1848 Kirkel e.V.

Singen tut gut und stiftet Gemeinschaft.

Der Männerchor trifft sich zum Singen montags, um 19.30 Uhr im Sängersheim. Herzliche Einladung!

Die Chorproben des Chores 1klang fallen momentan aus. Die nächste Singstunde des gemischten Chores findet am 6. Oktober 2021, um 19.30 Uhr im Sängersheim statt.

Zur Sicherheit aller, bitten wir zu den Proben einen Nachweis über Impfung, Genesenenstatus oder aktuellen Negativtest mitzubringen.

### OGV Kirkel-Neuhäusel

#### Termine Keltersaison 2021

Seit vielen Jahren schon produziert der OGV aus heimischen Äpfeln einen hochwertigen naturtrüben Apfelsaft.

In diesem Jahr beginnt die Keltersaison Ende September.

Die Apfelannahme erfolgt im Kelterhaus des OGV in der Eisenbahnstraße in Kirkel-Neuhäusel an folgenden Tagen:

Mittwoch 22.09. (16 bis 18:30 Uhr) + Freitag 24.09. (16 bis 18:30 Uhr)

Mittwoch 29.09. (16 bis 18:30 Uhr) + Freitag 01.10. (16 bis 18:30 Uhr)

Mittwoch 13.10. (16 bis 18:30 Uhr) + Freitag 15.10. (16 bis 18:30 Uhr)

Um auch in diesem Jahr eine hervorragende Qualität zu gewährleisten, bitten wir darum nur gesunde und reife Äpfel abzugeben.

### Ökumenische Frauengruppe

Herzliche Einladung zum nächsten Treffen am **Donnerstag, den 30. September, um 19 Uhr, im Jochen-Klepper-Haus, in Kirkel-Neuhäusel**. Wir wollen uns das erste Mal nach der langen Pause wieder treffen und gemeinsam beschließen und planen, wie es weitergeht. Begegnung und Austausch soll auch nicht zu kurz kommen und natürlich werde ich uns ein paar schöne Texte und Gedanken mitbringen.

Ich bitte alle die **3G Regel, geimpft, genesen oder getestet, zu beachten!**

Hierzu ist jede Frau, egal welchen Alters oder welcher Konfession, herzlich eingeladen. Auch neue Frauen, die Interesse am Thema oder an der Gruppe haben, sind jeder Zeit willkommen.

Sabine Grützner (Tel.06849/609968)

### TV 03 Kirkel

#### Workshop-Nachmittag am 02.10.2021 mit Bettina Müller

**14.00 Uhr: 90 Minuten Hula Hoop – 12,- Euro**

Ein effektives gelenkschonendes Ganzkörpertraining, das Fitness und Tanz verbindet und ein gutes Körpergefühl und gute Laune vermittelt.

**15.45 Uhr: 60 Minuten Lach-Yoga-Tanz – 8,- Euro**

Ein lustiges Workout, das Bewegung und Atmung von Yoga, Tanz und Lachen verbindet und gesundheitsfördernd ist.

**In der Schulturnhalle in Kirkel-Neuhäusel**

**Die Workshops sind einzeln oder zusammen buchbar**

Na, neugierig geworden mal etwas ganz Neues auszuprobieren?

Dann meldet euch an bei Ute Falthäuser 06849-224317

### SV Kirkel

#### Aktive

#### SV Kirkel - SV Altstadt 2:0 (1:0)

Der SVK nimmt auch diese Hürde in schon sehr beeindruckender Mannschaftlicher Geschlossenheit. Die absolut nicht zu erschütternde Abwehr war der absolute Pluspunkt und Matchwinner. Resultat ist der Platz 2 in der Tabelle. Ohne die Leistung der anderen sehr guten Aktiven zu schmälern, ragte doch der überall zu findende Till Remmlinger und der immer dirigierende, fordernde und ankurbelnde Matthias Spuhler heraus. Beide Teams begannen zunächst abwartend, doch dem SVK gelang in der 16. Minute die 1:0 Führung. Marko Nikolic zog einen Freistoß auf den Elfmeterpunkt und Matthias Spuhler war per Kopfball erfolgreich. Dieses Tor tat dem Spielverlauf gut, denn nun krochen alle Aktiven aus ihren Schneckenhäusern. In der 26. Minute hatte der gleiche Kirkeler Spieler noch eine dicke Chance, doch Berni im Gästegehäuse flog und machte diesen halbhohen Ball zunichte. Halbzeit.

Corona ausgestanden aber kurzatmig & erschöpft?

### Wir arbeiten gemeinsam

an Ihrer Leistungsfähigkeit und Lebensqualität.

(Kassenleistung)

... informieren Sie sich in der Physiotherapie-Praxis

**Monika Masseli**

Termine nur nach vorheriger Absprache

Am Mühlenweiher 1 (im Sprint Gesundheitszentrum) - Kirkel

Telefon 0 68 41 / 777 60 97 - Mobil 0 172 / 59 33 113

[www.physiotherapie-kirkel.de](http://www.physiotherapie-kirkel.de)



### Automobile Pastore

Kfz-Meister-Werkstatt für alle Marken.  
Reparaturen aller Art!

... meisterhaft und flexibel!  
Service für alle Kfz-Marken.  
Wir beraten Sie gerne!



Telefon 0 68 49 / 99 19 575

KIRKEL - Kaiserstraße 4a - [www.automobile-pastore.de](http://www.automobile-pastore.de)

In der 49. Minute wälzte sich ein Altstadter Spieler auf dem Boden, der Unparteiische zückt gelb/rot gegen Kirkel und damit stehen die Platzherren dezimiert in der kompletten zweiten Hälfte. Die 56. Minute bringt eine 1:1 Situation für Trainer Jankovic, doch er zirkelt zu genau vorbei. Besser geht es 3 Minuten später, als er Mujo Hasanovic mit einem Kurzpass in die Chance bringt. Das ist das 2:0 für den SVK. Dann wird der Gästetrainer Rothfuchs mit roter Karte vom Platz verwiesen. Ebenso erwähnenswert bleibt noch, dass der Schiedsrichter bei fünf aussichtsreichen Situationen auf Abseits plädiert, was Proteste und Pfiffe von der Tribüne hervorruft. Der SVK gewinnt dieses Derby in beeindruckender Manier.

**Tore:** 1:0 (16.) Matthias Spuhler 2:0 (59.) Mujo Hasanovic

**SVK:** Rainer Schmidt, Florian Waidner, Philip Schwartz, Frederik Brill, Daniel Leibrock,

Christian Planz, Mujo Hasanovic, Till Remmlinger, Matthias Spuhler, Marc Schweitzer, Marko Nikolic. ETW Elias Guckert, Patrick Wachter, Samuel Guckert, Milos Jankovic, Berathiben Logeswaran,

Pascal Wagner, Jeremias Guckert, Samuel Guckert, Mirza Karabekovic, Hendrik Erbelding,

Moritz Günther, Mirza Karabegovic

**Schiedsrichter:** Martin Behr, Sankt Ingbert

**SV Kirkel 2** spielfrei

#### VORSCHAU

Sonntag 26. September SV Kirkel II - TuS Rentrisch II 13:15h

SV Kirkel – TuS Rentrisch Anpfiff: 15:00h

#### Jugend

Wir suchen für unseren Jugendbereich noch weitere Jugendtrainer. Wenn du Spaß und Freude an der „Arbeit“ mit Kindern hast, dein Wissen teilst, aber auch das ein oder andere Neue dazu lernen möchtest, dann bist du bei uns richtig. Weitere Informationen gibt es bei Jugendleiter Andreas Schwarz 01725756659 andreas.schwarz91@gmx.de

Sprich uns einfach an, wir stehen gerne Rede und Antwort.

#### Allgemein

Am Freitag, dem 17. September war die offizielle Einweihung des neuen Eingangsbereiches Mühlenweiher-Stadion. Der SV Kirkel hatte es sich nicht nehmen lassen und Handwerker und Helfer sowie Vertreter der Gemeinde eingeladen. Einfach um für die mannigfache Unterstützung

dieses Projekt Danke zu sagen. Finanzvorstand Uwe Hartmann begrüßte die Gäste im

Festzelt, informierte noch einmal über das bisherige bauliche Geschehen. Was notwendig wurde und

Wie es mit vielen fleißigen Händen in unzählbaren Stunden und Tagen umgesetzt wurde. In Vertretung des Bürgermeisters war Günter Ostermayer anwesend, er fand in seinen Worten vor allem Parallelen zum Sport. Der Ehrenvorsitzende Friedrich Strohmaier fand mit seinen Ausführungen viel Lob sowohl für die Ideengeber und Macher, stellvertretend für alle Helfer nannte er Jürgen Schunk und Robert Christmann. Er erinnerte an frühere Zeiten, als viele helfende Hände den Sportkomplex Mühlenweiher errichteten und ausbauten. Er dankte abschließend nochmals allen, die mit viel Engagement diesen Eingangsbereich ausgestattet haben und der Gemeinde für ihre umfassende Hilfe.

## Tennisclub Kirkel

### Herren 50

Es ist vollbracht. Die 1. Herren 50 Mannschaft des TCK hat am vergangenen Samstag die Meisterschaft perfekt gemacht und sich den Aufstieg in Verbandsliga gesichert.

Beim letzten Saisonspiel in Rohrbach traten die Spieler Patrick Ruffing, Frank Isken, Thorsten Franz, Thomas Schwall, Oliver Metzmacher und Michael Krampulz im Einzel an. Michael wurde fürs Doppel von Stephan Philipp abgelöst.

Routinierte Einzelsiege wurden von Patrick, Thorsten, Thomas und Oliver errungen. Frank musste wegen leichter Verletzung aufgeben um sich fürs Doppel zu schonen und Michael's Gegner war einfach zu sicher im Umgang mit dem Ball.

Mit einem Zwischenstand von 8:4 nach den Einzeln, war die Meisterschaft gesichert. Trotzdem wollten die Kirkeler nun auch den Sieg und schickten 3 starke Doppel ins Rennen.

Das 1. Doppel Ruffing/Franz fuhr dann schnell und ohne Probleme die notwendigen 3 Punkte ein, so dass den beiden übrigen Spielen der Druck des Siegenmüssens genommen war. Das führte in Summe zu dem Endstand von 11:10.

Gefeiert wurde noch auf dem Platz mit Kuchen von Pia und mit Sekt von Oliver. Danke dafür!

Danach ging es weiter zu der Feier mit den Herren 30 und Damen 30 im Vereinsheim in Kirkel, die an diesem Tag ihr letztes Heimspiel bestritten.

Schon am 13.09. hatten die Herren 65 ihr letztes Spiel für diese Saison bestritten. Gegen die SG Oberthal/Oberkirchen gab es einen 16:5 Niederlage. Nur Edmund Hill im Einzel und unser Doppel mit Klaus Eisenbeis und Wolfgang Fischer konnten Punkte für den TCK einfahren.

Liebe Mitglieder bitte vergisst nicht euch für unserem Saisonabschlussfest bzw. Oktoberfest am Samstag, 9. Oktober anzumelden.

## Straußbuwe un -mäde

### Kergeler Kerb 2021

Nach dem Jahr 2020, in dem die Pandemie-Auflagen es nicht zuließen eine traditionelle Kerb zu feiern, hat an dieser Kerb selbst der Wetergott mit uns gefeiert.

Zwar sind wir noch immer in der Corona-Pandemie, doch Chris hat es geschafft und da zitieren wir mal Thorsten Wolf/Saarbrücker Zeitung, den Spagat zwischen Spaß und Verantwortung zu schaffen und der Kerb eine ordentliche Reanimation zu verschaffen. Diese Form war auch nur unter freiem Himmel möglich und nicht nur die Sonne strahlte mit uns, endlich nochmal annähernd normal zu feiern.

Am Kerwesamstag hieß es, endlich nommo Musigg und rock on mit den legendären Jungs, Arnulf Ochs, Clifford Ayers und Osmo von jedem 23ten Dezember in der Milli, A.C.O. support to Uwe Jolly unplugged und es war mehr als ... smoke on the Milli.

Am Kerwesunda, unserem höchsten Feiertag kommt ... un dass wees e Jeder, de Parrer ein krawwelt hoch uff sei Leeder ... der Höhepunkt und die mit Angst und Spannung erwartete Kerweredd. Natürlich darf an so einem Festtag das Inventar des Kerwesunda's, die Firma Holunder nicht fehlen.

Ein ganz großer Applaus an die Musigg, denn Dank unseren beiden Straußbands war es „fast“ wie vorher und einfach nur geil.

Wir sagen Danke: an unseren Bürgermeister Frank John, die Gemeinde Kirkel, an das Ordnungsamt, an unseren Ortsvorsteher H-D Sambach, an A.C.O. und Uwe Jolly, die Firma Holunder, an Alexander „Schorsch“ Georg, an die Familie Schäfer, die Helmut Priester GmbH, an Carsten Ruzika und Absolut Light & Sound Systems, Getränke Erbeling und an Thorsten Wolf/Saarbrücker Zeitung.

Wir bedanken uns bei allen Helfern und Gönnern/Spendern der Kergeler Kerb und für uns, die Straußbuwe un -mäde.

Ein extra großes Danke an die Anwohner der Burgstraße.

Und! ... es war schön, euch zu sehen und mit Euch so ne geile Kerb zu feiern ... Endlich nochmal Leben ... Es war uns ein Fest

Die Kergeler Kerb, sie leewe ... HOCH  
Eier Straußbuwe un -mäde vun Kergel

## Ortsteil Limbach



## Grundschule Kirkel-Limbach

Elterninformationsabend für die Schulneulinge im Schuljahr 2022/23 Der Informationsabend für Eltern der kommenden Schulneulinge findet am Montag, dem 04.10.21 um 18.00 Uhr in der Schule statt.

Um 18.00 Uhr: Kindergarten Christ-König und Interessierte aus anderen Einzugsgebieten

Um 19.15 Uhr: Kindergarten Himmelsgarten und Pustebume

Es gilt die bekannte 3G-Regel mit entsprechenden Nachweisen und Maskenpflicht. Bitte kommen Sie nur mit 1 Elternteil zum Elternabend, um eine potentielle Ansteckungsgefahr zu minimieren! Der Einlass erfolgt 15 min vor Beginn.

Die Anmeldung Ihres Kindes ist an folgenden Terminen möglich (eine Liste zur Terminvergabe liegt am Elternabend aus):

Montag, 11.10.2021, 08.11.2021 von 07.30 – 11.30 Uhr

Dienstag, 12.10.2021, 02.11.2021, 09.11.2021 von 07.30 – 11.30 Uhr

Es ist wichtig, zu diesem Termin alle benötigten Unterlagen (Stammbuch oder Geburtsurkunde, ggf. Sorgerechtsnachweis, Masernnachweis im Original) mitzubringen! Die Anmeldeunterlagen befinden sich auf der Homepage unter der Rubrik „Eltern“.

Daniela Schlicker, Schulleiterin

## Der Ortsvorsteher informiert

### Eine Wahlempfehlung

An diesem Sonntag werden bekanntlich diejenigen gewählt, die uns im deutschen Parlament repräsentieren und die über die Bildung einer neuen Regierung für unser Land entscheiden. Erinnern wir uns: Dass solch eine Wahl überhaupt möglich ist, dass unser Land also demokratisch verfasst ist und bleibt, dafür haben sich nicht wenige unter Einsatz ihres Lebens eingesetzt. Also keine Selbstverständlichkeit. Auf den Transparenten von Taliban-Demonstrantinnen jüngst in Afghanistan stand „Down with Democracy“, also „Nieder mit der Demokratie“. Damit wollten sie zum Ausdruck bringen, dass sie sich für ein diktatorisches Regime einsetzen, das den Menschen und ihnen selbst das Recht auf Selbstbestimmung verwehrt. Was mit anderen religiösen Verweisen durchaus auch nach dem Geschmack etlicher Parolendrescher bei uns wäre, die „Volk“ sagen, aber Diktatur, Gleichschaltung und Ausgrenzung meinen. Bloß, die Wirklichkeit, in der wir leben, wird aber nie einfach sein können; sie bildet sich aus vielen Wirkungssträngen. Alle, erst recht zentrale Fragen, sind vielschichtig – soziale Gerechtigkeit, Klimaschutz, Energie, Verkehr usw. Auch alles, was mit der Corona-Pandemie zusammenhängt. Das zeigt sich immer wieder im Alltag: Im Zusammenhang mit (den noch immer wenigen) Veranstaltungen im Dorf trifft man schnell auf eine Haltung, bei der aus der berechtigten, aber häufig unbestimmten Angst vor Ansteckung und der Unsicherheit, wie es weiter geht, eher andere geächtet werden, als die Krankheit selbst. Befürworter eines Impfschutzes auf der einen, ihre Gegner auf der anderen Seite suchen jeweils Sicherheit durch Abgrenzungen und Rechtfertigungen. Und jeweils andere werden das Ziel von Geringschätzigkeiten oder sogar, wie in Idar-Oberstein, von gewalttätigen Übergriffen. Solch ein Verhalten beantwortet aber nichts, löst kein Problem. Es besiegt weder das Virus und schon gar nicht Unsicherheit und Angst. Es schafft nur Gräben zwischen den Menschen und leider auch vermeidbares Leid. Was würde es für unser Dorf, für unsere Gemeinde bedeuten, wenn Vereine mit ihren jeweiligen Interessen, wenn Parteien, Nachbarn, Familien oder wer auch immer nur auf eigenen Sichtweisen beharren würden und sich nicht mehr um einen sachlichen Ausgleich kümmern wollten? Das ist nicht aus der Luft gegriffen, sondern durchaus aktuell. „Großes beginnt im Kleinen“ – die Frage nach dem Umgang mit anderen Sichtweisen gilt erst recht für eine Volksvertretung, deren Angehörige zusammenarbeiten sollen, ohne sich nicht gegenseitig zu denunzieren. Wo komplexe Wirkungszusammenhänge für Entscheidungen zum Wohle aller beachtet werden müssten. Manche Wahlkämpfer sind in den letzten Tagen mit recht einseitigen Kampagnen unterwegs gewesen, nur um Stimmungen zu erzeugen. Offensichtlich weniger motiviert von Inhalten, sondern vor allem von der Aussicht auf Macht. Ein schlechter Dienst am Wähler. Ein schlechter Dienst an unserer Zukunft. Und unserer Demokratie. Denn die ist schließlich nicht in Stein gehauen, sondern erwacht immer wieder gelebtem Respekt, aus Gesprächsfähigkeit und unbeschädigter Würde des Gegenübers. Die Wahl jetzt am Sonntag ist also nicht Selbstzweck oder Mittel zum Zweck, sondern der Spiegel einer eigentlich freiheitlich verfassten Gesellschaft. Die nicht einfach da ist, sondern die wir erst durch unsere Einstellung und unser Verhalten gestalten! Schauen Sie sich daraufhin die Kandidaten an, ihr Programm und vor allem: ihren Umgang mit (den, der oder dem) „Anderen“. So, und jetzt die Empfehlung: **Entscheiden Sie sich bitte – für die Wahl!** Es geht dabei nämlich nicht um „die Macht“, sondern um den Umgang mit ihr.

Ihr Ortsvorsteher Max Limbacher.

E-Mail: ov.limbach@online.ms

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach

Der Löschbezirk Limbach führt derzeit die praktischen und theoretischen Übungen – basierend auf den Empfehlungen des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport – im Rahmen eines Sonderdienstplans durch. Vor dem Hintergrund der aktuellen Lage ist – unter Beachtung der Hygieneregulungen – bis auf Weiteres die Durchführung eines eingeschränkten Dienst- und Übungsbetriebes möglich.

Auch der Übungsbetrieb der Jugendfeuerwehr findet unter Beachtung der entsprechenden Hygieneauflagen statt.

### Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgeische Orientierungen. Rufnummer: 0151 / 515 264 70 (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder E-Mail: nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de.

## Rentner- und Pensionärsverein Limbach

### Es geht weiter! Monatstreff am 5.10.

Unser Grillfest am 14. war spitze: Endlich mal wieder in größerer Runde zusammenzukommen! Der Himmel hatte ein Einsehen und hat seine Regenwolken weiter in die Pfalz geblasen. Vielen Dank den Wirtsleuten vom Sportheim und der Palatia Limbach für die freundliche Aufnahme. Ja, und weil es so schön war, sehen wir uns am 5. Oktober wieder zum Monatstreff im Bliesberger Hof. Wie immer um 15 Uhr. In alter Frische, versteht sich! Gibt's noch mehr? Naja, in diesem Jahr werden wir leider keine Fahrt zu einem Weinfest organisieren können – zu welchem auch: Sie sind ja momentan so ziemlich alle abgesagt. Auch das in Dierbach. Das war bekanntlich immer

unser Favorit gewesen. Aber eine „Fahrt ins Blaue“ mit der Fa. Mader am 20.10. können wir empfehlen (ganztäglich). Einige haben sich schon angemeldet. Der Fahrpreis beträgt 30 €. Anmeldung über die Rufnummer 06821 943 0015. Und wenn das Virus sich nicht wieder ausbreitet, werden wir einen unterhaltsamen „Spiele-Nachmittag“ veranstalten, z. B. mit Rommé und Skat. Aber schau'n wir mal, wie „die Wetterlage“ sich entwickelt. Auf jeden Fall – es geht weiter. Und alle sind eingeladen! Gerne auch Nicht-Mitglieder und –Mitgliederinnen...

## Tennisclub Limbach

Neues Wochenende gleiches Bild! Mal wieder waren die Jüngsten die Garanten für die Erfolgsnachrichten des Tennisclubs, denn im abschließenden Heimspiel der Saison fuhr die Bambini1 Mannschaft einen mehr als verdienten 21:0 Sieg gegen die bis dahin drittplatzierten Gegner vom TC BW Saarbrücken ein. Der Erfolg ist umso beachtlicher, da nach den gewonnen Einzeln ALLE Spieler\*innen ausgewechselt und dadurch mit einer komplett neuen Doppelaufstellung angetreten wurde. Eine bemerkenswerte „Mannschaftsleistung“! Glückwunsch nochmals an beide Bambini-Mannschaften für eine sehr dominante Medenrunde, in der von insgesamt 256 gespielten Matches lediglich 20 den Gegnern überlassen werden mussten.

Deutlicher schlechter lief es am Samstag leider für zwei der drei Senioren\*innen Mannschaften. Die Herren 30/1 errang zwar durch Thorsten Jakobi, Jörn Piro und Stephan Schulz drei Einzelerfolge beim selbsternannten Aufstiegsfavoriten aus Neunkirchen. Allerdings konnte keines der abschließenden Doppel gewonnen werden, was zur letztlich verdienten 6:15 Niederlage führte.

Auch die Damen 30 hatten wenig Spielglück. Lediglich Kerstin Schuhmacher errang den Einzelsieg. Alle weiteren Spiele gingen, wenn auch knapp, an die Gäste aus Holz.

Besser machten es zum Glück die Herren 30/2! Mit einem nie gefährdeten 21:0 Heimerfolg gegen Gersheim 2 sicherte sich die Mannschaft ein echtes Meisterschafts-Endspiel am kommenden Samstag gegen Hühnerfeld. Wir drücken gaaanz fest die Daumen fürs Gelingen.

Am Sonntagnachmittag komplettierten die Juniorinnen 18/1 den Spieltag. Leider standen sie dabei auf aussichtslosem Posten gegen die Tabellenführerinnen vom TC BW Saarlouis/ Merzig. Das schlussendliche Resultat von 0:14 spiegelt zwar nicht den tatsächlichen Spielverlauf wider, aber selbst toll erzielte Punkte konnten keine Ergebnisverbesserung erwirken.

Abschließend möchten wir noch einmal auf den 02. Oktober und unseren traditionellen Saisonabschluss mit Meisterehrung hinweisen. Bitte merkt Euch den Termin vor! Genauere Informationen zur Durchführung folgen in den nächsten Tagen.

### Termine:

25. September 2021, 13:00 Uhr: Herren 30/1 gegen SG Bexbach/Frankenholz (Heimspiel)

25. September 2021, 13:00 Uhr: Herren 30/2 gegen DJK Hühnerfeld (Auswärtsspiel)

02. Oktober 2021, traditioneller Saisonabschluss auf der Anlage des Tennis-clubs (weitere Informationen folgen)

Mehr Infos zum Verein und alle Termine unter [www.limbach.tennis](http://www.limbach.tennis)

## TV Limbach

### tv-limbach.de

Informationen zu unseren Sportangeboten und den Trainingszeiten finden Sie unter [www.tv-limbach.de](http://www.tv-limbach.de) oder in unserem Schaukasten an der Leichtathletikanlage in der Ruthenweg 2a.

### Einladung zur Generalversammlung

Der TV Limbach lädt alle Mitglieder und deren Eltern, Übungsleiter, Freunde, Sponsoren und Gönner herzlich zur diesjährigen Generalversammlung ein.

Sie findet am **Freitag, 8. Oktober, um 18.00 Uhr** in der Dorfhalle statt. Bitte beachtet den Veranstaltungsort und die Hygienevorschriften. Es gibt eine Maskenpflicht bis zum eigenen Sitzplatz.

### Satzungsgemäße Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassen und Finanzbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Berichte der Abteilungen
6. Erledigung von Anträgen
7. Satzungsänderungen
8. Wahl des Versammlungsleiters
9. Entlastung des Vorstandes
10. Neuwahlen
11. Verschiedenes

Der Vorstand freut sich über viele am Vereinsgeschehen interessierte Mitglieder.

### Familien-Herbstwanderung am 3. Oktober 2021 für alle Vereinsmitglieder und Freunde

Nach coronabedingtem Stillstand würden wir gerne ein Vereinstreffen mit Kindern und Familien ermöglichen. Hierzu haben wir uns eine kleine Wanderung für Jedermann ausgesucht, um das Gemeinschaftsleben „Wir sind der TV Limbach“ in freier Natur zu erleben. Wir wandern entlang der Schwarzweiher und des Schwarzweiherflusses auf schmalen Wegen durch ein botanisch reizvolles Feuchtbiotop. Danach gelangt man zum Wolfsfelsen mit seinen ausgeprägten Höhlen. Auf dem höchsten Punkt der Wanderung können wir an einer Rasthütte pausieren und uns stärken (hierzu bitte jeder etwas Verpflegung mitnehmen), bevor es ins Schwarzweiher-bachtal zurück geht. Der Weg wurde erst kürzlich neu ausgewiesen.

Wegearten: ca. 50% schmalere Waldpfade, 50% breite Forstwege. Der Weg ist für Familien- und auch Kinderwagen geeignet (bis auf eine Stelle, aber die überwinden wir dann gemeinsam).



**Frische Eier  
aus Freilandhaltung ... ,  
Kartoffeln - versch. Sorten -  
aus eigenem Anbau  
... täglich geöffnet!**

Familie Korst  
Zweibrücker Str. 42 · 66459 Limbach  
Telefon 0 175 / 27 68 556

## Reparatur & Wartung für alle Pkw-Marken.

/ Reifenservice / Klimaservice / Fahrzeugdiagnose

/ Zahnriemen / Achsvermessung / Getriebespülung

0 68 41 / 75 50 81

service@atw-homburg.de

In den Rohrwiesen 15

66424 HOMBURG-ERBACH

**ATW**  
Auto-Technik Weber

Die Streckenlänge knapp 7 km, Tourdauer ca. 2 bis 2,5 Stunden. Start der Wanderung ist um 14:30 Uhr nahe der Gaststätte „Zum alten Forsthaus“ in 66440 Blieskastel-Lautzkirchen. Parkplätze auf der gegenüberliegenden Seite vorhanden.

Wenn möglich bitten wir um Rückmeldung wer an der Wanderung teilnehmen möchte um etwas besser planen zu können unter [m.reith@tv-limbach.de](mailto:m.reith@tv-limbach.de) oder 06841-89968. Wer eine Mitfahrgelegenheit sucht, kann sich auch melden.

Wir freuen uns auf Euch! Vorstand und Übungsleiter

### 4XF CrossTraining - ES GIBT KEINE AUSREDE

Auch nach Corona kann jeder beim Workout mitmachen. Das Workout kann an jeden Fitness-Level angepasst werden.

Dienstag + Donnerstag 19:00 Uhr bis 20:15 Uhr, Leichtathletikanlage in Limbach.

### Faszien Fitness beim TV Limbach - Wir starten wieder!

Vortrag 30.9. und Kurs ab 7.10. für Neueinsteiger und bisherige Kursteilnehmer.

Rückenschmerzen, ein verspannter Nacken oder ein Stechen beim Bücken, kennt fast jeder und ahnt nicht, dass die Ursache dafür oftmals verklebte Faszien sind. Faszien sind das, was jeden Muskel, aber auch jedes Organ und jede Bandstruktur einhüllt, also das, was man unter dem Bindegewebe versteht. Ist dieses Bindegewebe spröde und hart, gibt es Verfilzungen, Verklebungen oder es verhärtet sich. Faszien vernetzen den menschlichen Körper und bilden ein nicht endendes Netz, das alles verbindet. Diese Strukturen stabilisieren unseren Körper und brauchen, genau wie Muskeln, regelmäßiges Training. Wer also jung bleiben oder wieder jung werden will, tut gut daran dieses Netz zu kräftigen.

Wir bieten ab **Donnerstag 7. Oktober einen 10-wöchigen Faszienkurs an. Vorab gibt es am Donnerstag, 29.9. um 19 Uhr einen kleinen Vortrag/Infoveranstaltung für Jedermann** zu diesem Thema in der Dorfhalle. „Wir wollen vor Kursbeginn informieren und zeigen, warum Faszientraining wichtig ist und wie wir den Kurs gestalten,“ so der Kursleiter Michael Helfen (Rehatrainer B Orthopädie und DLV Trainer C)

**Die Vortragsveranstaltung ist kostenlos.** Für den Kurs mit 10 Terminen, immer donnerstags von 19-20 Uhr wird eine Kursgebühr erhoben. Mitglieder 15 €, Nichtmitglieder 40 €

Weitere Infos und Anmeldung: Michael Helfen, 0170-5789554, oder per Mail unter [faszien@tv-limbach.de](mailto:faszien@tv-limbach.de). Der Kurs findet unter den jeweils gegebenen Hygienevorschriften statt. Im Moment wären das die 3 G's (geimpft, genesen oder getestet).

### Neuer Aroha-Kurs startet beim TV Limbach

**Sanftes Training für Körper und Geist.** Wer sich ausgepowert fühlt, sollte einen Ausgleich zum Stress schaffen: Mit dem Gruppentraining „Aroha“ gelingt das besonders schnell und nachhaltig. Körper und Geist finden schnell zueinander. Starke, kraftbetonte Abläufe folgen weichen Bewegungen, der ständige Wechsel zwischen Anspannung und Entspannung hält Körper und Geist auf Trapp. Die Bewegungen sind zwar intensiv, aber schonend für die Gelenke und leicht nachvollziehbar. Es wird bei mittlerer Herzfrequenz trainiert, was sich positiv auf Herz und Kreislauf auswirkt. Nebenbei wird die Fettverbrennung angekurbelt. Der Einstieg ist deshalb für Teilnehmer aller Altersgruppen und Fitness-Level möglich. Die besondere Atmosphäre während des Kursverlaufs wird besonders durch die dafür komponierte Musik im Dreivierteltakt unterstützt.

### Kursbeginn: Donnerstag, 7.10. um 18.45 - 19.45 Uhr

Kursgebühr: kostenlos für Mitglieder des TVL / 20 € für Nichtmitglieder. Der Kurs findet unter den jeweils vorgegebenen Hygienevorschriften statt.

**Anmeldung bei Silke Zerbe KAHA- und AROHA-Trainerin, Tel: 0151/61 65 92 49 oder per E-Mail unter: [silke\\_zerbe@web.de](mailto:silke_zerbe@web.de)**



Von guten Mächten wunderbar geborgen, erwarten wir getrost was kommen mag. Gott ist bei uns am Abend und am Morgen und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Dietrich Bonhoeffer

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



## Erwin Bubel

\* 06.07.1936 † 18.09.2021

Wir werden Dich immer in unseren Herzen tragen:

Margit und Bogdan Pulcer mit Kindern  
Jörg und Monika Bubel mit Kindern  
Stephanie Bubel mit Familie



Kirkel, im September 2021

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Montag, 27.09.2021, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Kirkel-Neuhäusel statt.

Beerdigungsinstitut Kley-Elzer, Inh. Lioba Kraiser, Bahnhofstr. 21, 66564 Ottweiler

*Die Erinnerung ist ein Fenster  
durch das wir dich sehen können,  
wann immer wir wollen.*

Wir haben Abschied genommen von



## Loni Margarete Schwarz

geb. Rinke

\*13.03.1935 †01.09.2021

Mutter, Oma, Uroma, Schwiegermutter

In Liebe und Dankbarkeit:  
Norbert, Udo und Marion mit Familien

Kirkel-Altstadt, September 2021

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung hat im Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof in Altstadt stattgefunden.

Wir danken allen, die mit uns auf vielfältige Weise Anteil genommen haben.

Bestattungen Backes

## Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

### STEIMER & GRUB

www.bestattungen-steimer.de

GMBH

■ Vor Ort, in der Bahnhofstr. 29,  
oder wahlweise bei Ihnen Zuhause.

■ Uneingeschränkte Dienstleistung,  
auch in der aktuellen Situation.

■ Formalitätenservice & Bestattungsvorsorge.

■ Wünsche und Kostenrahmen werden  
respektiert.

■ Individuelle Bestattungsregelungen in  
Ihrem Sinne.



Christof Heß (fachgeprüfter Bestatter)



06841 / 8552  
0172 / 68 04 738



Diejenigen, die gehen, fühlen  
nicht den Schmerz des Abschieds.  
Der Zurückbleibende leidet.

Henry  
Wadsworth  
Longfellow  
(1807 - 1882)



Für uns alle unfassbar verstarb  
nach kurzer schwerer Krankheit meine große Liebe,  
mein lieber Vater, mein Bruder

## Dietrich Binkle

\* 22.10.1951 † 13.09.2021

Wir vermissen dich:  
Bärbel, Tim und Manfred  
sowie alle Verwandten und Freunde

Wir wünschen Bequemlichkeit und gute Reise.  
So long.

Kirkel-Neuhäusel, im September 2021

Die Beisetzung findet im engsten Familien- und  
Freundeskreis statt.

Bestattungen Backes

*Es gibt kaum ein beglückenderes Gefühl, als zu spüren,  
dass man für andere Menschen etwas sein kann.*

Dietrich Bonhoeffer

## DANKE

Wir danken von Herzen all denen, die

### Doris Wentz

gedacht und in Erinnerung behalten haben.

Die Anteilnahme, die tröstenden Worte und Zeichen  
der Verbundenheit haben uns tief bewegt.  
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Hans-Jürgen Bechert.

Richard Wentz  
und Familie

Kirkel, im September 2021

*Menschen, die man liebt, sterben immer zu  
früh, egal, wie alt sie sind. Wir werden dich  
immer in unseren Herzen behalten.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von

## Hans Müller

\* 20.10.1936 † 14.09.2021



**Erika und Sabine  
Peter mit Lena, Nicolas und  
Isabella  
Erika und Familie  
Dieter  
und alle weiteren Angehörigen**

Limbach, im September 2021

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Dienstag, dem 05. Oktober 2021 um  
14.00 Uhr auf dem Friedhof in Limbach statt.  
Wir bitten um Beachtung der Corona-Regeln.

Bestattungen Steimer & Grub

## An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen,  
beim Danken niemanden  
zu vergessen.



## Bestattungen Backes



### Carsten Backes

Goethestraße 41a • 66459 Kirkel-Neuhäusel  
(0 68 49) 9 91 85 50

Beethovenstraße 9 • 66459 Kirkel-Limbach  
(0 68 41) 8 12 05

Zum Kirchberg 10 • 66459 Kirkel-Altstadt  
(0 68 41) 7 59 85 77

www.bestattungen-backes.de



**Ihr Partner im Trauerfall**

## Bestattermeister Rainer Gebhardt

seit über 40 Jahren persönlich für Sie tätig,  
davon seit 1989 als Helfer sowie seit 2013 als  
Nachfolger von Bestattungen Gerhard Pfeiffer  
in Kirkel-Neuhäusel

Sehr gut in Preis und  
Leistung von Ihnen bewertet.

www.beerdigungen-gebhardt.de  
66459 Kirkel · Kaiserstraße 116

Tel.: 06849 271





### FC Palatia Limbach

Alles hat bekanntlich mal ein Ende, so nun leider auch die tolle Serie unserer 1. Mannschaft in der Verbandsliga. Mit 1:4 musste man sich dem Meisterschaftsfavoriten aus Ballweiler geschlagen geben. Erfreulich indes die Entwicklung unserer Zweiten: Als Aufsteiger ist man mittlerweile voll in der neuen Liga angekommen und konnte mit 4:0 auch in Ommersheim einen Dreier einfahren.

#### Spiele am Wochenende:

**Verbandsliga:** SG Saubach - FC Palatia Limbach (So 15.00 Uhr)

**Bezirksliga:** FC Palatia Limbach 2 – ASV Kleinottweiler (So 15.00 Uhr)

**Kreisliga:** FC Palatia Limbach 3 ist spielfrei.

**Pokal:** Auch im Pokal schlägt unser Verbandsliga-Team bislang eine gute Klinge und hat mit dem Oberligisten **FSV Jägersburg** für die nächste Runde so was wie einen Wunschgegner gezogen. Am **Mittwoch, 29. September** (Anstoß 19.00 Uhr) will man auf heimischem Kunstrasen den scheinbar übermächtigen Oberligisten zumindest möglichst lange ärgern. Aufgrund des erwartet hohen Zuschaueraufkommens bitten wir um rechtzeitige Anreise.

**Jugend:** Während sich die A- und B-Jugend in der Verbandsliga noch etwas schwer tun, ist die C-Jugend in dieser höchsten saarländischen Liga voll im Soll.

An diesem Wochenende sind folgende **Heimspiele** angesetzt:

E2 gegen Niederwürzbach (Sa 13.45 Uhr)

C2 gegen Walsheim (Sa 14.45 Uhr)

D2 gegen JFG Königsbruch (Sa 15.15 Uhr)

A-Jgd gegen JSG Moseltal (Sa 17.30 Uhr)

**Corona:** Liebe Zuschauer, bitte beachtet, dass es sich bei allen Meisterschaftsspielen um „Veranstaltungen“ im Sinne der Corona-Verordnung handelt. D.h. Zuschauer, Spieler und Offizielle müssen die 3G – Regel befolgen (Geimpft, Genesen oder Getestet).

### NaturFreunde Deutschland

#### Naturfreunde laden zur geführten Pilzwanderung ein

Die NaturFreunde der Sektion Straßenbahn Saarbrücken laden am 10. Oktober 2021 um 10.30 Uhr zu einer gut 2-stündigen, geführten Pilzwanderung im Raum St. Ingbert ein. Je nach Witterung in den nächsten Wochen und Fundorten der Waldfrüchte wird das Zielgebiet zu einem späteren Zeitpunkt näher eingegrenzt.

Mit dem ausgewiesenen Pilz- und Kräuterexperten Harry Regin (Ehrenvorsitzender der Pilzfreunde Pfalz-Saar) geht es auf die Suche nach alle dem, was der Herbst in diesem Jahr aus dem großen Reich eukaryotischer Lebewesen zu bieten hat; zu den gefundenen Exemplaren werden sachkundige Informationen gegeben und der Referent steht den Teilnehmer\*innen für weitere Fragen gerne zur Verfügung.

Neben solidem Schuhwerk und einer der Witterung angepassten Bekleidung wird für diese Exkursion empfohlen, ein offenes Körbchen und ein Messer mitzubringen.

Die Organisation hat der Wanderreferent der Naturfreunde-Ortsgruppe, Dietmar Heuel, übernommen und heißt alle Interessierten (auch Nicht-Mitglieder) zu diesem Ausflug herzlich willkommen. Am Ende der Wanderung ist ggf. eine gemeinsame Abschlussrast geplant.

Von den Teilnehmer\*innen wird ein Beitrag in Höhe von 5 € erhoben (für NaturFreunde-Mitglieder: 3,50 €); Kinder unter 12 Jahren sind kostenfrei. Eine vorherige Anmeldung mit den üblichen Kontaktdaten ist (Corona-bedingt) erforderlich: burg.ard@t-online.de.

**Treffpunkt:** Parkplatz am Umspannwerk Rohrbach

(Obere Kaiserstraße, von St. Ingbert kommend 15 m vor Ortseingang Rohrbach rechts)

Wer sich über das Programmangebot der NaturFreunde-Sektion Straßenbahn Saarbrücken insgesamt informieren möchte, findet ausführliche Hinweise auf der vereinseigenen Homepage unter [www.strassenbahn-saarbruecken.naturfreunde-saarland.de](http://www.strassenbahn-saarbruecken.naturfreunde-saarland.de).



**Noch bis  
30.09.2021!**  
COVID-19 Impfung  
unkompliziert und  
ohne Termin in einem  
der vier saarländischen  
Impfzentren.\*

#### Saarländische Impfzentren

- Saarbrücken (Mo–Sa 07:00–20:00 Uhr)
- Neunkirchen (Mo–Sa 07:00–14:00 Uhr)
- Saarlouis (Mo–Sa 07:00–14:00 Uhr)
- Lebach (Mo–Mi+Fr 07:00–15:00 Uhr; Do 09:00–19:00 Uhr)

\*Danach ist die Impfung weiterhin bei den Hausärzten möglich.

Ministerium für  
Soziales, Gesundheit,  
Frauen und Familie

**SAARLAND**



**Alle Informationen rund um das Thema Impfen unter  
[www.impfen.saarland.de](http://www.impfen.saarland.de) oder (0681) 501-44 22.**

## Kassenärztliche Vereinigung Saarland

### Corona-Impfungen in Arztpraxen

In den saarländischen Arztpraxen wurden seit Beginn der Impfkampagne im April 2021 mehr als 520.000 Corona-Schutzimpfungen durchgeführt.

Da die saarländischen Impfzentren zum 01.10.2021 schließen, übernehmen ab diesem Zeitpunkt die saarländischen Arztpraxen die weiteren Corona-Impfungen.

Dies betrifft auch die nötigen Zweitimpfungen, wenn die Erstimpfung noch in einem der Impfzentren oder im Rahmen einer Sonderimpfung erfolgt ist.

Um einen vollständigen Impfschutz zu erhalten, wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an Ihre zuständige Hausarztpraxis oder an eine der Impfpraxen, die auf der Internetseite der KV Saarland veröffentlicht sind.

Zur Arztsuche der KV Saarland: <https://www.kv-saarland.de/artsuche> („Corona-Impfpraxen“ anklicken) oder QR-Code scannen



## BEILAGEN-SERVICE

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier!



**König**  
...Schöne Dächer

- Dächer & Fassaden
- Klempnerarbeiten
- Photovoltaik-Anlagen

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach  
Telefon 0 68 41 / 98 27 37

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

### FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



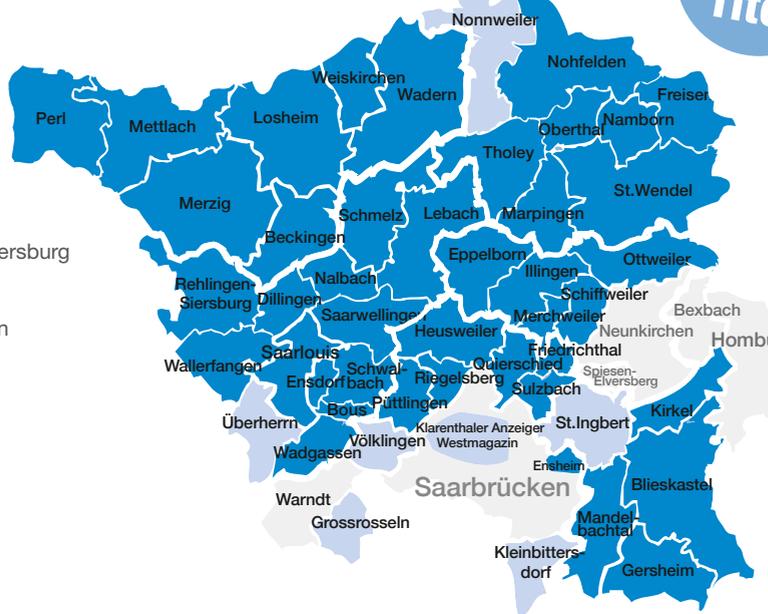
## Ihr Partner für Amts- und Mitteilungsblätter

Seit über 50 Jahren ist der lokale Markt unsere Kernkompetenz.

- über 125 Amts- und Mitteilungsblätter wöchentlich am Standort Föhren
- attraktive Kombi-Pakete

### Wir im Saarland:

Beckingen	Namborn
Blieskastel	Nohfelden
Bous	Oberthal
Dillingen	Ottweiler
Ensdorf	Perl
Ensheim	Püttlingen
Eppelborn	Quierschied
Freisen	Rahlingen-Siersburg
Friedrichsthal	Riegelsberg
Gersheim	Saarlouis
Heusweiler	Saarwellingen
Illingen	Schiffweiler
Kirkel	Schmelz
Lebach	Schwalbach
Losheim	St. Wendel
Mandelbachtal	Sulzbach
Marpingen	Toley
Merchweiler	Wadern
Merzig	Wadgassen
Mettlach	Wallerfangen
Nalbach	Weiskirchen



Saarland

42 Titel

Weitere Gebiete über Kooperationspartner buchbar. Wir stimmen das für Sie ab.

[anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de)

**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



### Herausgeber und verantwortlich für den Amtlichen Teil:

der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel,  
66459 Kirkel,  
Telefon 06841/8098-0,  
E-Mail: [amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de)

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2

### Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
Melina Franklin, Produktionsleiterin

### Anzeigen:

**Erscheinung:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag  
Tel. 06502 9147-0,  
E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

## Impressum

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



**JOBS**  
IN IHRER REGION



**Haushaltshilfe** für 3 h/Woche für  
Privathaushalt in Kirkel-Neuhäusel gesucht.  
Tel. 0162 2005920

**Wir suchen:** zuverlässige und motivierte **Mitarbeiter**  
für Sicherheitsdienstleistungen

Teamfähigkeit, Deutschkenntnisse, selbstständiges Arbeiten, Mobilität  
Minijob oder Teilzeitbasis

**Voraussetzung:** Sachkunde oder Unterrichtung nach §34a,  
Führungszeugnis ohne Einträge

**Bewerbung an:** ljorgic@celesta.de

**Fragen an:** Herr JORGIC 0172-677 9994

**CELESTA HSD**  
HOMBURGER SICHERHEITSDIENST

Diese und weitere Jobs: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)



... seit über  
20 Jahren!

- ✓ Dachdeckerarbeiten
- ✓ Reparaturen
- ✓ Fassadenbekleidungen
- ✓ Flachdachisolierungen
- ✓ Zimmermannarbeiten  
aller Art

SULZBACHSTR. 354 · 66280 SULZBACH  
TEL. 0 68 97 / 20 60 · FAX 0 68 97 / 56 80 57

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen  
der Treffpunkt Deutschland Reihe  
erhalten Sie den perfekten Begleiter  
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

REISE-  
PORTAL

KIRKEL

**Liebe Kirkler,**

zusammen mit meiner Freundin suche ich seit einiger Zeit vergebens nach  
einem Haus oder Grundstück in Kirkel-Neuhäusel. Wir würden uns sehr wün-  
schen, unsere gemeinsame Zukunft in Kirkel zu planen. Falls jemand jemanden  
kennt oder gar Informationen zum Verkauf eines Hauses oder Grundstücks in  
Kirkel-Neuhäusel hat, wären wir euch für jeden Hinweis dankbar!

**Martin THOMAS · 06849/9780076 · 0176/31621813**  
[martinthomas86@t-online.de](mailto:martinthomas86@t-online.de)



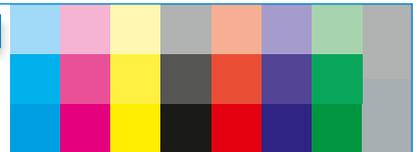
**STEINBILDHAUEREI**  
**HANS-PETER LANG**  
INHABER BERND KLEWES  
**FRIEDENSTRASSE 12**  
**66459 ALTSTADT**  
**TEL.: 06841/8834**

- GRABANLAGEN - TREPPEN - FENESTERRÄHNE - MÖBEL - IN NATURSTEIN -

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**Wichtige Information**

**für unsere Leser und Interessenten.**

**Sie erreichen den Verlag**

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Amtsblatt „Kirkeler Nachrichten“**

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Kirkeler Nachrichten“  
unter <http://epaper.wittich.de/135>

**Redaktions-Annahmeschluss**

Mi., 14.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss  
(für Privat- und Geschäftsanzeigen)**

Mi., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für  
Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**



**Dieter Wörz**  
Gebietsverkaufsleiter  
Mobil: 0170 2337414  
[d.woerz@wittich-foehren.de](mailto:d.woerz@wittich-foehren.de)

**Claudia Straka**  
Verkaufssinnendienst  
Tel.: 06502 9147-274  
[c.straka@wittich-foehren.de](mailto:c.straka@wittich-foehren.de)



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



**RENAULT**  
Passion for life

Ihre Nr.1 in St.Ingbert wenn es um **RENAULT & DACIA** geht !!!

**AUTOHAUS ERICH BENDER**  
**RENAULT & DACIA - Vertragshändler**

Obere Kaiserstraße 7-11 • 66386 St.Ingbert - Rohrbach • Tel. 06894 / 5621

[www.autohaus-erich-bender.de](http://www.autohaus-erich-bender.de)

Wir sind IHR einziger RENAULT & DACIA - Vertragshändler in St.Ingbert !!!





**Berberich**  
Mit ♥ und Vielfalt



Homburger Str. 20 • 66440 Blieskastel-Lautzkirchen  
Tel.: 06842 961030 • Montag–Samstag: 7–20 Uhr

**Unsere Markt-Bäckerei  
öffnet zusätzlich  
sonntags von 8 bis 11 Uhr.**

# KAFFEE SPEZIALITÄTEN

VON CAFÉ PLAISIR AUS SAARLOUIS

jetzt auch in unserer Markt-Bäckerei erhältlich.  
schonende Trommelröstung – regional – aus nachweislicher Herkunft

*Café Plaisir*  
CAFÉ & RÖSTEREI  
est. 2007

*Markt-Bäckerei*



## Dachdeckerei

## SCHMIEDEN



**Kirkel: 0 68 49 - 3 83  
Beeden: 0172 - 6 83 76 91**

über  
60  
Jahre

**Bedachungen - Bauklempnerei  
Isolierungen - Fassadenverkleidungen**

[www.dachdeckerei-schmieden.de](http://www.dachdeckerei-schmieden.de)

## SCHREINEREI

**W. RISCH**

66440 Blieskastel  
Blickweilerstraße 27

Tel (0 68 42) 45 06

[www.schreinerei-w-risch.de](http://www.schreinerei-w-risch.de)

seit über  
40 Jahren

Wir bauen Ideen!

- Restaurierung
- Möbel nach Maß
- Treppen
- Haustüren
- Fenster
- Zimmertüren
- Parkett
- Küchen
- Klapppläden
- Reparaturdienst

**REHAU-Kunststoff Fenster**

Gasthof- Pension ALTE POST Familie Rupp  
Schwarzwälder Spar Pauschalen

Vom 03.10.2021 bis 14.11.2021

Vom 13.02.2022 bis 03.04.2022

Herbst Winter Spar Tage im Schwarzwald  
mit dem einzigartigen Wellnesswald und unsere  
herrliche Schwarzwälder Landschaft erleben.



**Im Doppelzimmer mit DU / WC / TV und Balkon**

5 x Übernachtung mit Frühstück und 3 x Halbpension und  
1x verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder  
Spezialitäten Vesper und Kirschwasser.

A Person € 230,00

7 x Übernachtung mit Frühstück und 5 x Halbpension und  
1x verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder  
Spezialitäten Vesper und Kirschwasser.

A Person € 325,00

**Inklusive 1 Flasche Wein Spätlese und 1 Flasche Wasser auf  
dem Zimmer zur Anreise als Dankeschön für Ihre Buchung.  
Zuzüglich der Schwarzwälder Gästekarte a € 2,00 am Tag!**

**Für kostenloses Bus- und Bahn fahren  
im gesamten Schwarzwald!**

**Gasthof-Pension ALTE POST**

**Familie Rupp**

**Hauptstraße 56**

**72178 Waldachtal – Lützenhardt**

**Tel. 07443 / 8167**

[www.alte-post-waldachtal.de](http://www.alte-post-waldachtal.de)

[pensionaltepost@t-online.de](mailto:pensionaltepost@t-online.de)



**SENIORENHEIM  
HÖCHERBERG**

Seniorenheim Höcherberg gGmbH

Amselstraße 1 • 66450 Bexbach

Tel.: 0 68 26 / 93 23-0 • Fax: 0 68 26 / 93 23-24

[www.sh-hoecherberg.de](http://www.sh-hoecherberg.de)

*Bei uns sind Sie zu Hause*

- Stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Palliativpflege
- offener Demenzbereich
- Großzügige Außenanlage mit Sinnesgarten

[www.sh-hoecherberg.de](http://www.sh-hoecherberg.de)

**CDU**

**X** **Erststimme in  
erfolgreiche Hände.**

**ECHT. KLAR. STARK.**

# Markus Uhl

**Ihre starke Stimme im Bundestag  
für Kirel.**

**GUTE, SICHERE ARBEIT**

**STARKE WIRTSCHAFT**

**SICHERHEIT UND ORDNUNG**

**FAMILIEN STÄRKEN**

**FÜR EIN GUTES LEBEN IM ALTER**

**EHRENAMT UND VEREINE FÖRDERN**

Sehr geehrte Damen und Herren,

es steht viel auf dem Spiel am 26. September. **Deutschland steht vor einer Richtungswahl.** Sie entscheiden, wer die nächste Regierung stellt und wer unsere Region und unsere Heimat im Deutschen Bundestag vertritt. Auf Ihre Stimme kommt es an.

Es geht um eine Politik der Verantwortung und Verlässlichkeit. Seit 2017 bin ich Ihr direkt gewählter Bundestagsabgeordneter. In den letzten vier Jahren konnte ich zusätzlich einen dreistelligen Millionenbetrag in unsere Region holen: u.a. für den Ausbau von Wissenschaft und Forschung, für neue Bundesbehörden, für Klimaschutz, Städtebau, Infrastruktur, Denkmalschutz und kommunale Einrichtungen, wie Sportstätten, Schwimmbäder, Kultur- und Jugendhäuser.

Mit meiner Politik trage ich Verantwortung dafür, dass es uns und unseren Familien auch zukünftig gut geht und wir sie finanziell weiter entlasten. Für unsere Kinder brauchen wir die beste Bildung in Kitas und Schulen. Ich setze mich für finanzielle Sicherheit im Rentenalter ein und dass wir auch in Zukunft in Freiheit und Sicherheit leben können.

Damit wir auch in Zukunft stark sind, will ich, dass wir Industrieland bleiben und dabei unsere Wirtschaft klimaneutral aufstellen und den sozialen Zusammenhalt unserer Gesellschaft bewahren. Deshalb kämpfe ich für eine starke mittelständische Wirtschaft und Industrie sowie sichere und zukunftsfeste Arbeitsplätze in unserer Region.

Wir brauchen gute Rahmenbedingungen, Anreize und Freiräume statt höhere Steuern und Verbote. Wir brauchen auch Veränderung. Unser Staat muss schneller, digitaler und dabei weniger bürokratisch werden. Hierfür werde ich mich als Ihr Bundestagsabgeordneter mit meiner beruflichen und politischen Erfahrung weiterhin einsetzen.

Als Ihr Bundestagsabgeordneter ist es mir wichtig, auch weiterhin Ihre Interessen und die unserer Heimat mit starker Stimme zu vertreten.

Dafür bitte ich Sie um Ihre Erststimme bei der Bundestagswahl.

Ihr



**Mehr Info**